CORPUS OF EARLY KEYBOARD MUSIC

PROF. WILLI APEL,
General Editor

SAMUEL MARESCHAL

SELECTED WORKS

Edited by

JEAN-MARC BONHOTE

AMERICAN INSTITUTE OF MUSICOLOGY

Armen Carapetyan,
Director

CORPUS OF EARLY KEYBOARD MUSIC

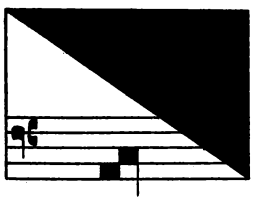
27

SAMUEL MARESCHAL

SELECTED WORKS

Edited by

JEAN-MARC BONHÔTE



1967

AMERICAN INSTITUTE OF MUSICOLOGY

©1967 by Armen Carapetyan

Printed in the U.S.A. at the press of the American Institute of Musicology

CONTENTS

FOREWORD VII-X

FACSIMILES XI-XII

MUSIC

Ballet Cachez beaux yeux 1

Ballet joly 1

Fuga 2

Fuga im A 2

Fuga im D 3

Die zwölff toni oder modi utraque scalae

Primi toni - *Dorius* 3

Secundi toni - *Hypodorius* 4

Tertii toni - *Phrygius* 4

Quarti toni - *Hypophrygius* 4

Quinti toni - *Lydius* 5

Sexti toni - *Hypolydius* 5

Septimi toni - *Mixolydius* 5

Octavi toni - *Hypomixolydius* 6

Noni toni - *Aeolius* 6

Decimi toni - *Hypoaeolius* 6

Undecimi toni - *Ionicus* 7

Duodecimi toni - *Hypojonicus* 7

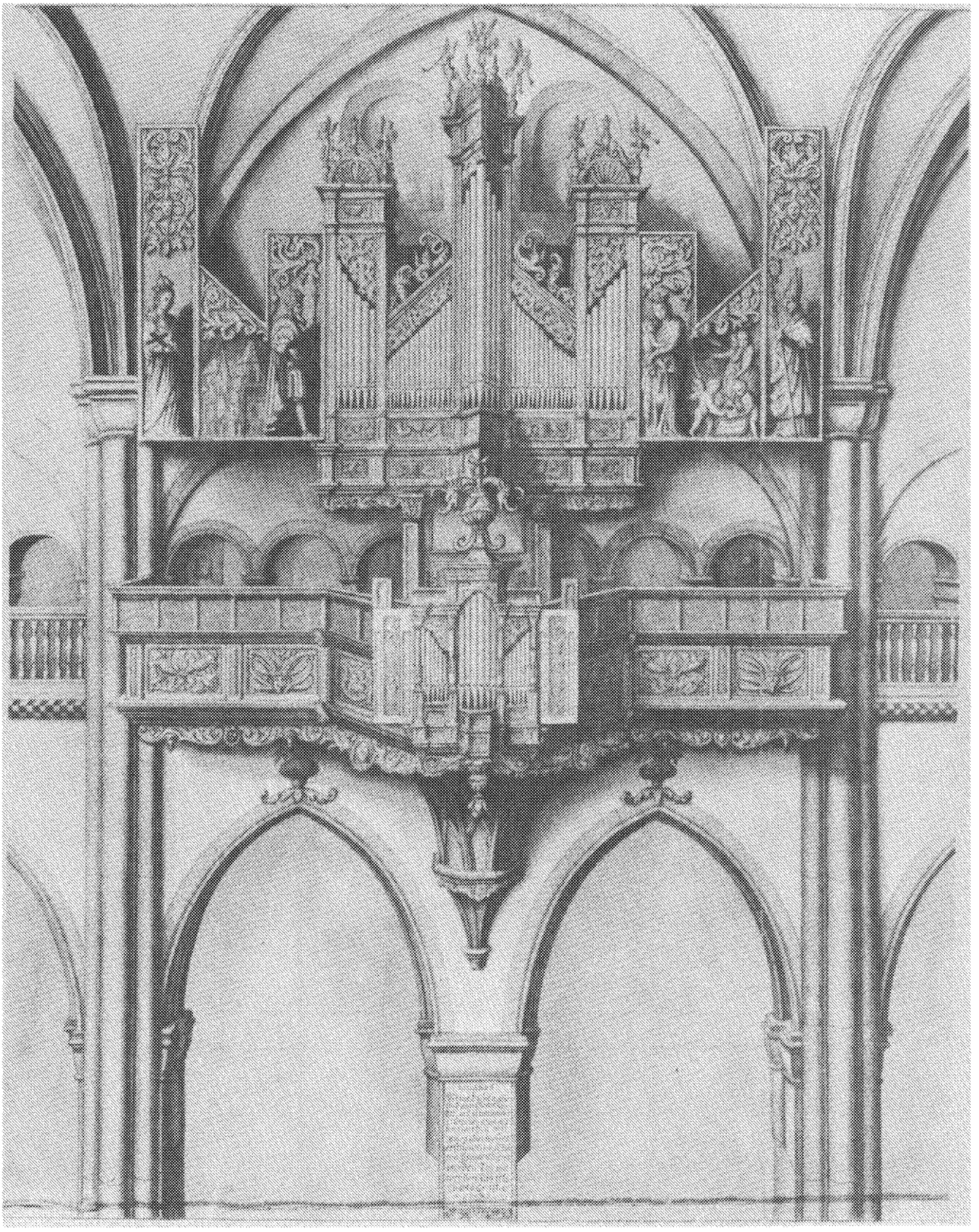
Pseaume VI 8

Ps. 6 - Ne vueille pas Ô Sire 8

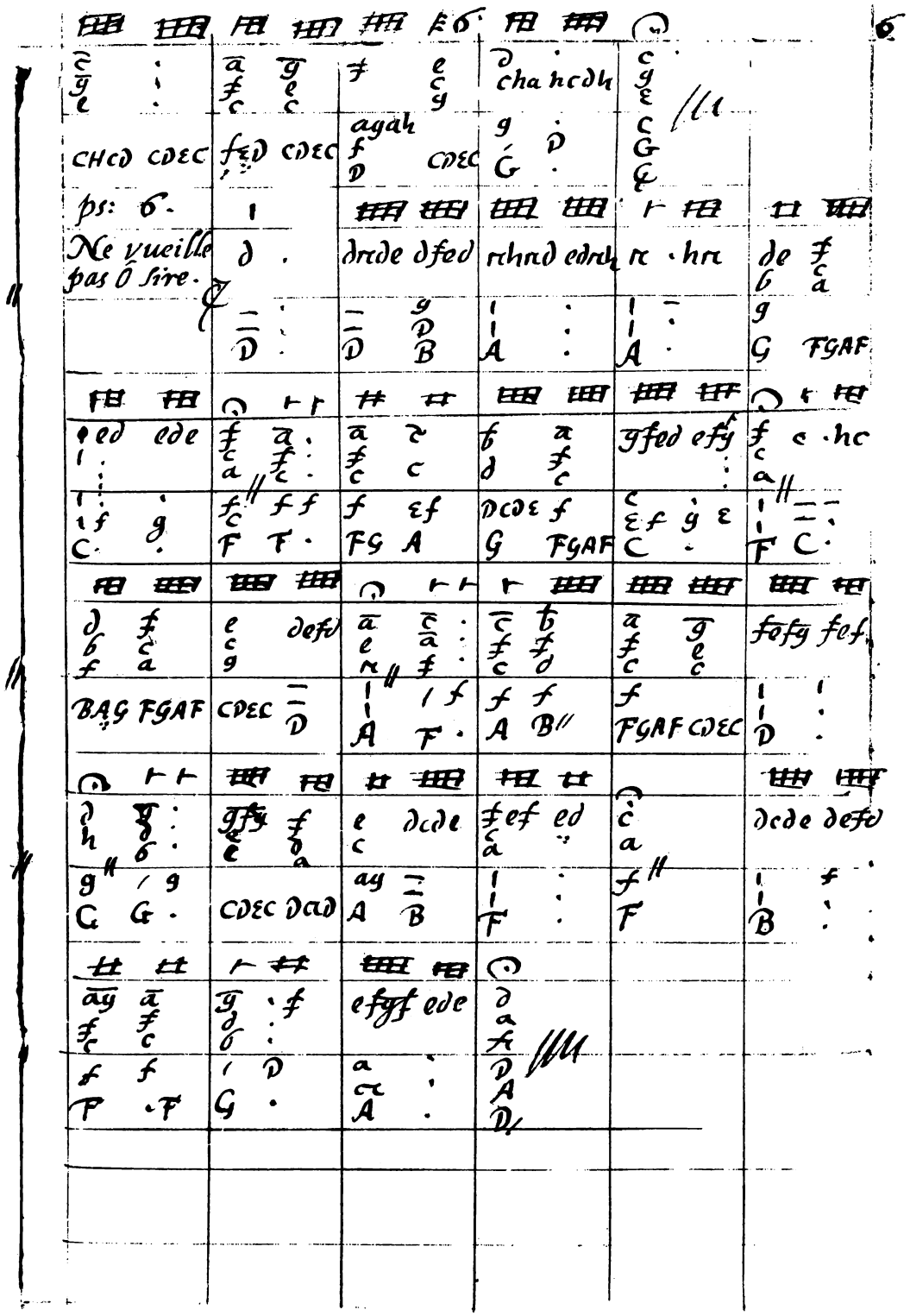
Pseaume VIII 9

Ps, 8 - O nostre Dieu et Seigneur 9

Pseaume XXIII 10
Ps. 23 - Mon Dieu me paist 11
Pseaume LXXI 12
Ps. 31, 71 - J'ai mis en toy mon esperance 12
Pseaume XXXIII 13
Ps. 33, 67 - Resveilles vous chacun fidele 14
Pseaume XLII 14
Ps. 42 - Ainsy qu'on oyt le cherf bruire 15
Pseaume XLVII 16
Ps. 47 - Or sus tout humains 17
Pseaume LI 18
Ps. 51, 69 - Misericorde au povre vicieux 19
Pseaume LXI 20
Ps. 61 - Enten a ce que je crie 20
Pseaume CXVIII 21
Ps. 66, 98, 118 - Rendez à Dieu louange et gloire 21
Pseaume LXXV 22
Ps. 75 - O Seigneur loué sera 23
Pseaume LXXXI 24
Ps. 81 - Chantez gayement 24
Pseaume CIII 25
Ps. 103 - Sus louez Dieu 25
Pseaume CXXX 26
Ps. 130 - Du fond de ma pensée 27
Pseaume CXXXVII 28
Ps. 137 - Estans assis 29
Pseaume CXLVIII 30
Ps. 148 - Vous tous, les habitans des cieux 31



The organ (replaced by another instrument in mid-19th c.) of the cathedral of Basel (shutters painted by Holbein) as played by Mareschal. Aquarelle by Emanuel Büchel (1775). Basel, Coll. of Prints, Inv. 1886, 8.

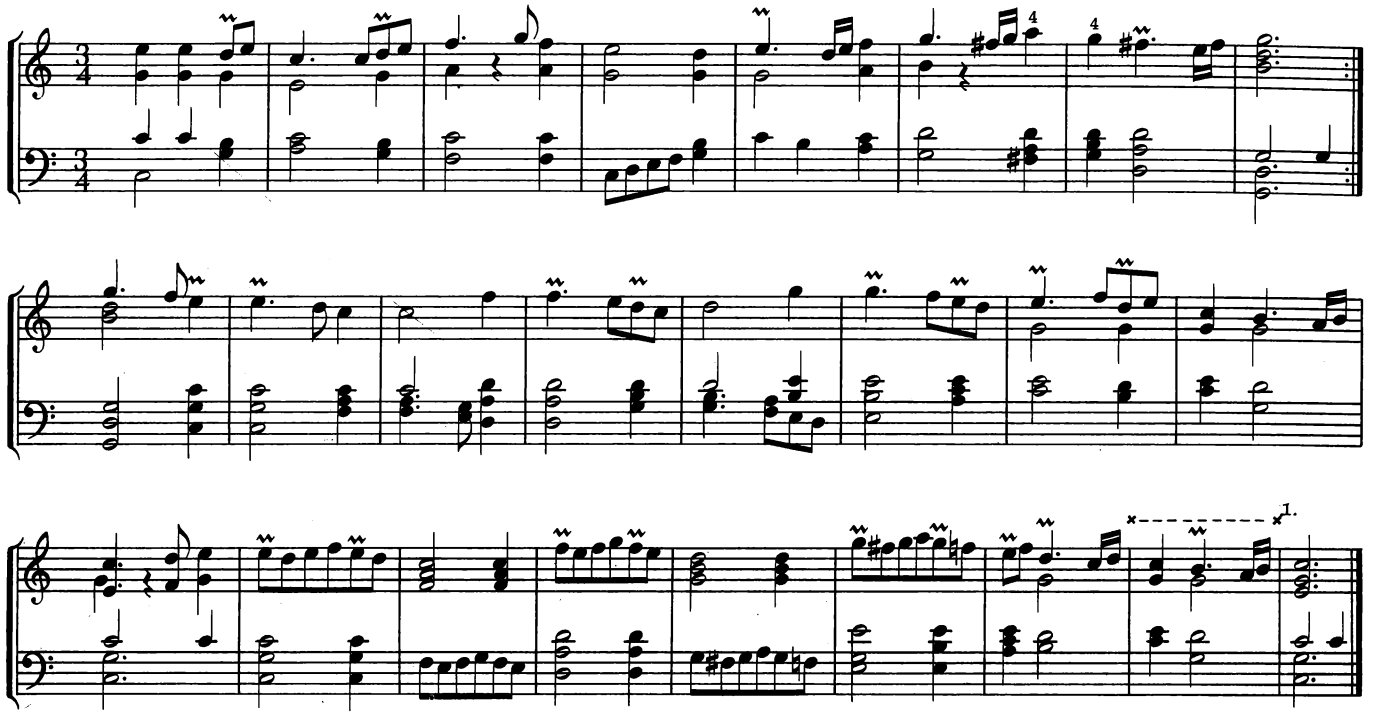


A page of manuscript tablature of Mareschal containing Psalm 6. Basel, University Library, Ms F IX 48.

SAMUEL MARESCHAL

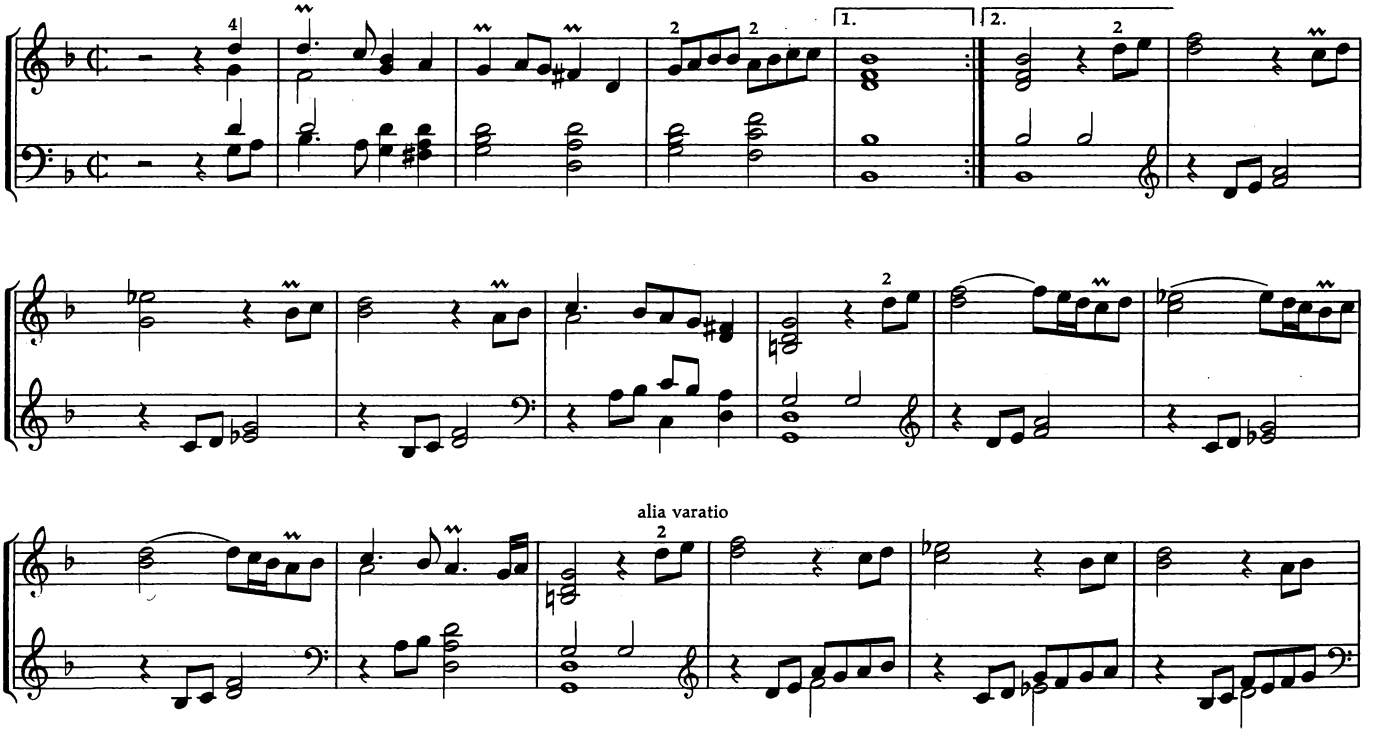
SELECTED WORKS

Ballet Cachez beaux yeux



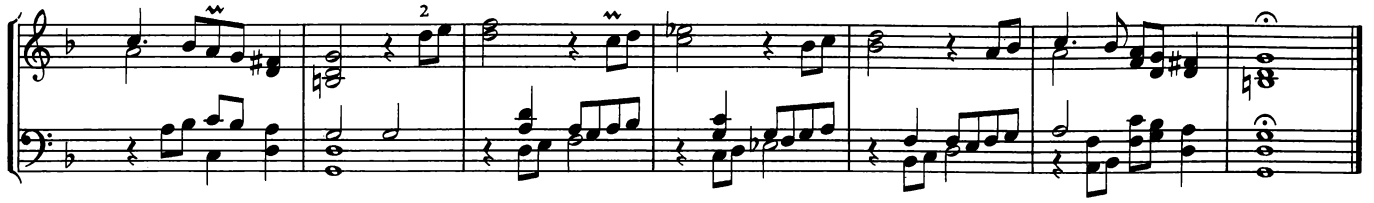
1. This measure is missing in ms F IX 49, but stands in ms F IX 50.

Ballet joly

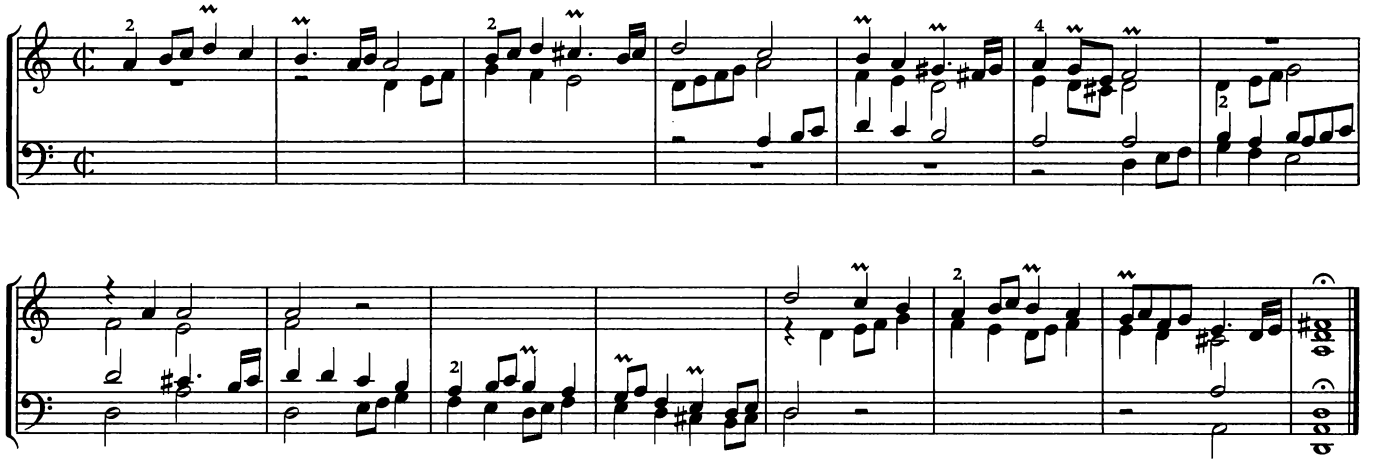


© 1966 by Armen Carapetyan

All rights for reproduction and performance reserved in all countries

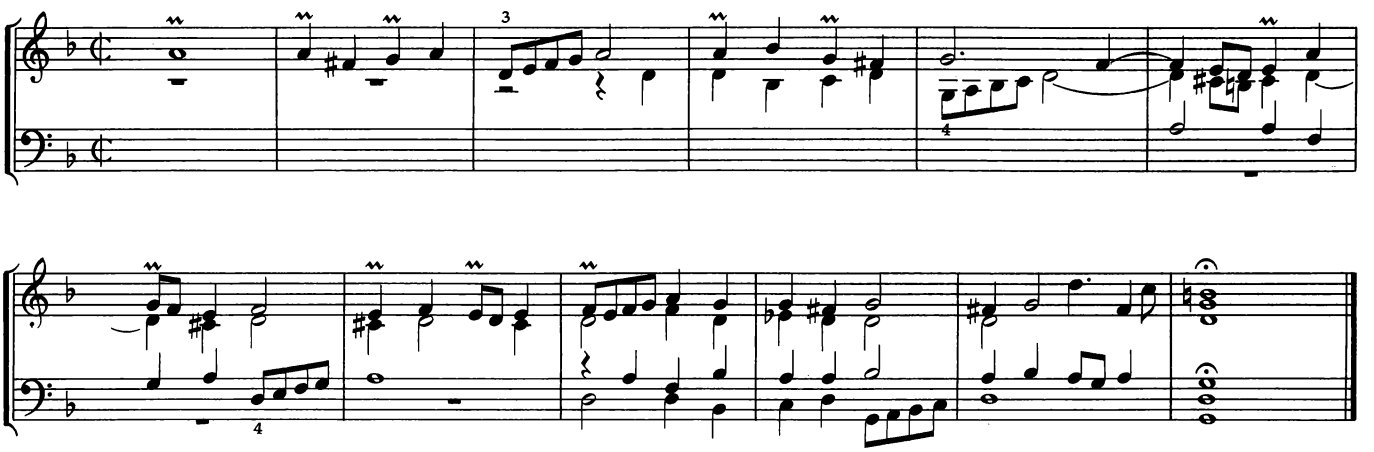


Fuga [1.]

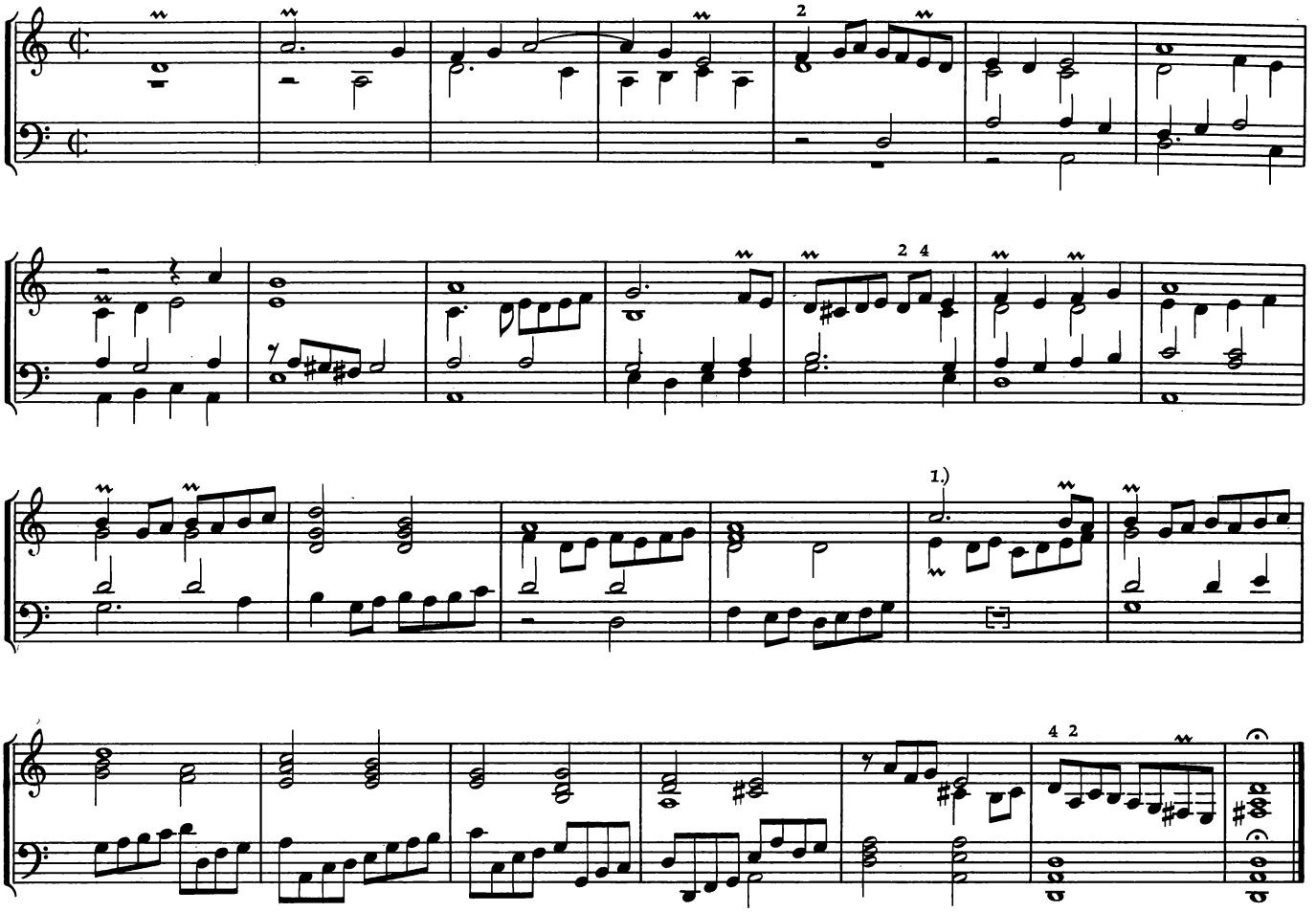


1. In the index of the ms: „fuga jolie."

Fuga im A



Fuga im D

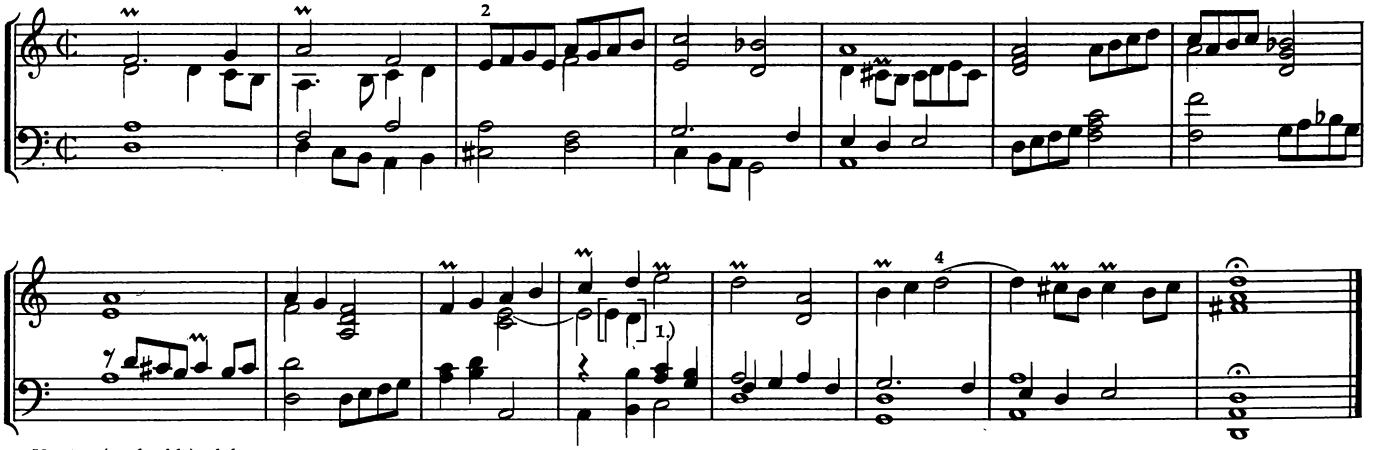


1. Perhaps a faulty measure. The bass of the preceding measure should normally resolve into an A.

Die zwölff toni oder modi utraque scalae

Primi toni

Dorius

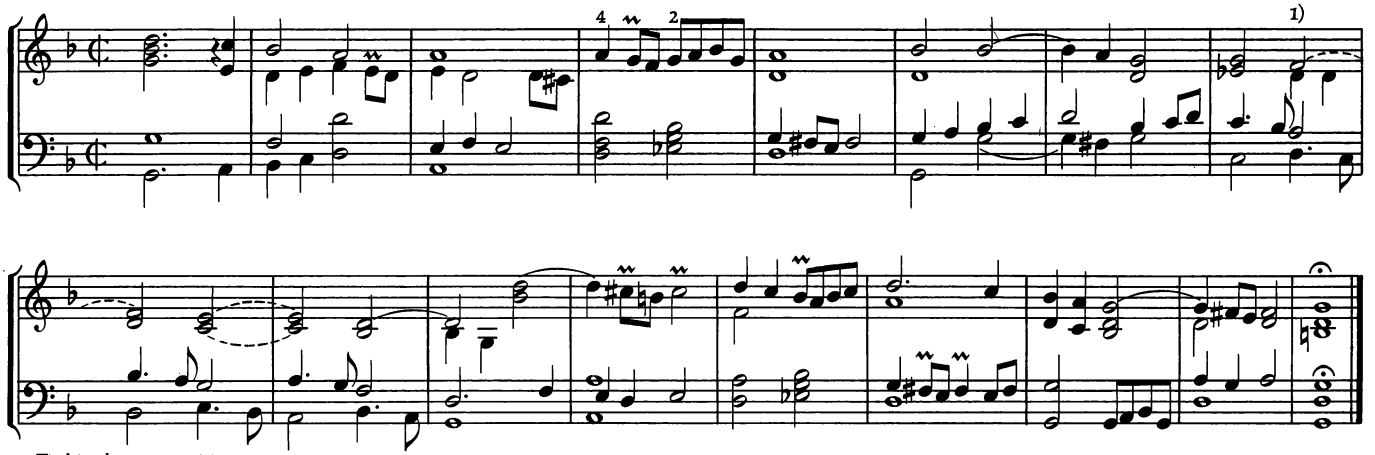


1. Version (preferable) of the transposition.

Primi toni, transpositus per quartam superiorem

Secundi toni

Hypodorius

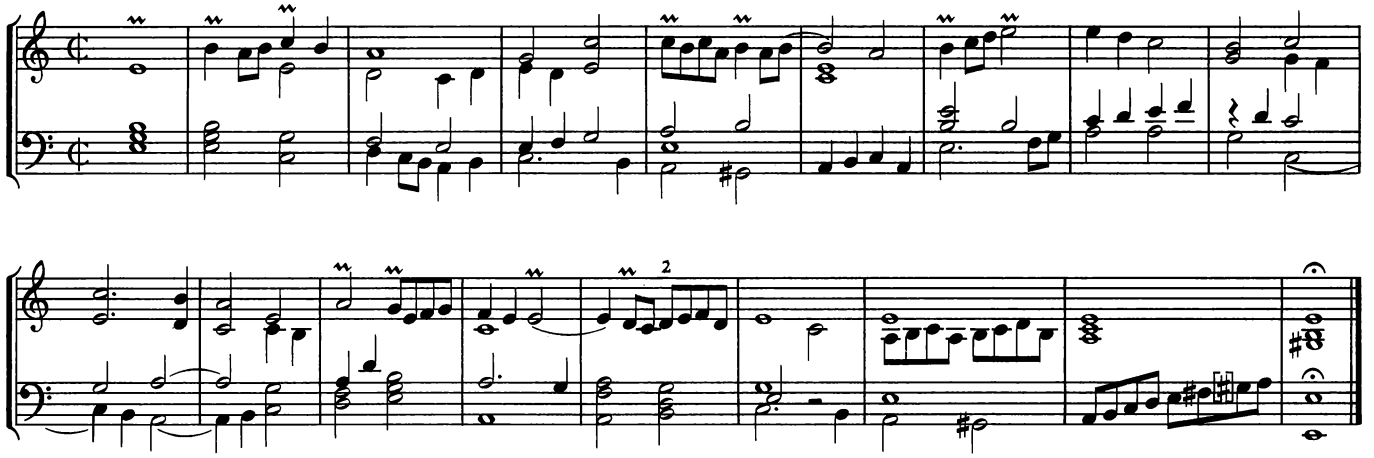


1. Tied in the transposition

Secundi toni, transpositus per quintam superiorem

Tertii toni

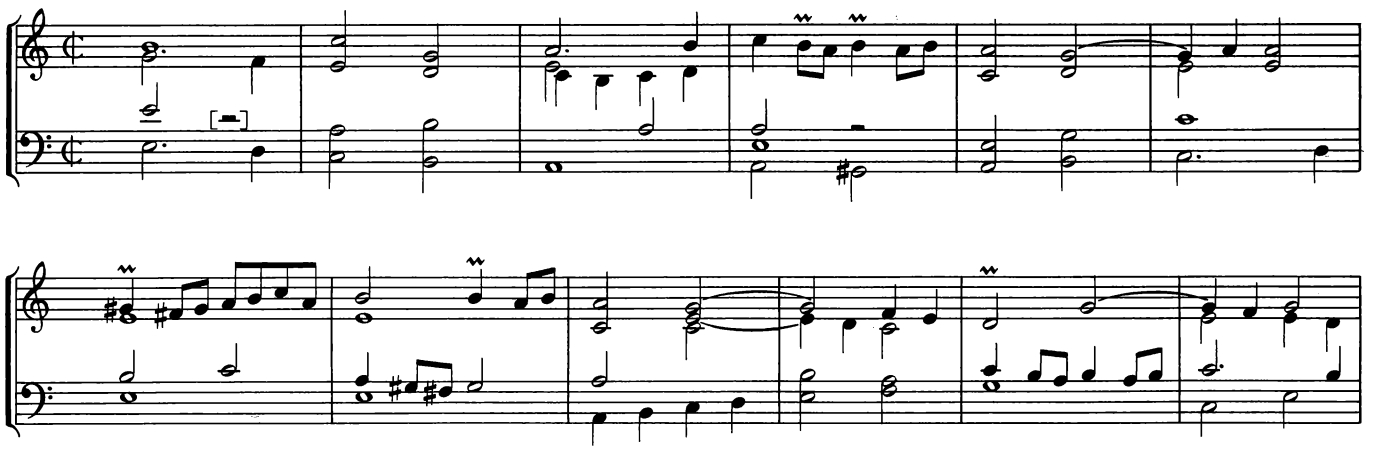
Phrygius

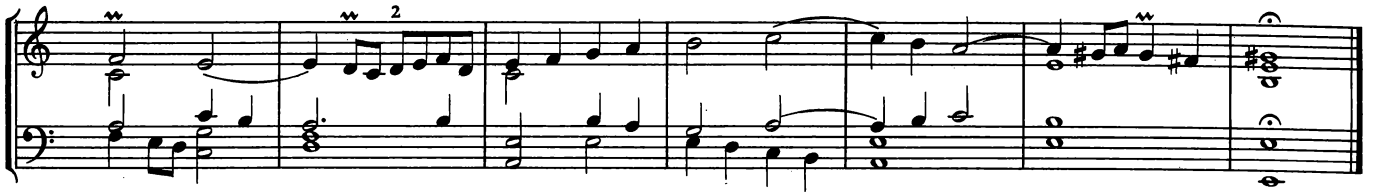


Tertii toni, transpositus per quartam superiorem

Quarti toni

Hypophrygius

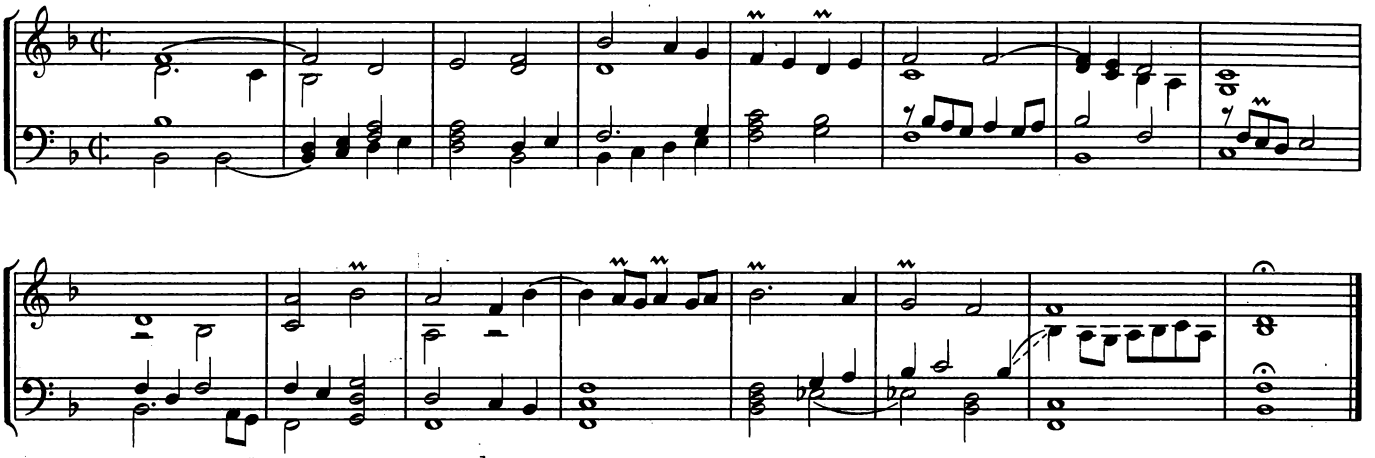




Quarti toni, transpositus [per quartam superiorem]

Quinti toni

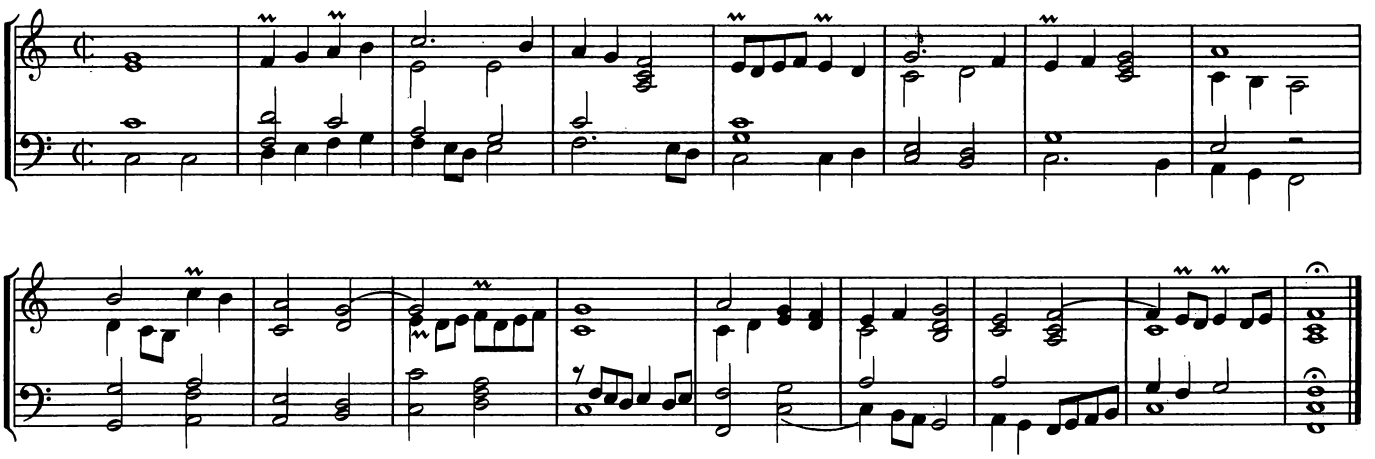
Lydius



Quinti toni, transpositus [per quintam superiorem]

Sexti toni

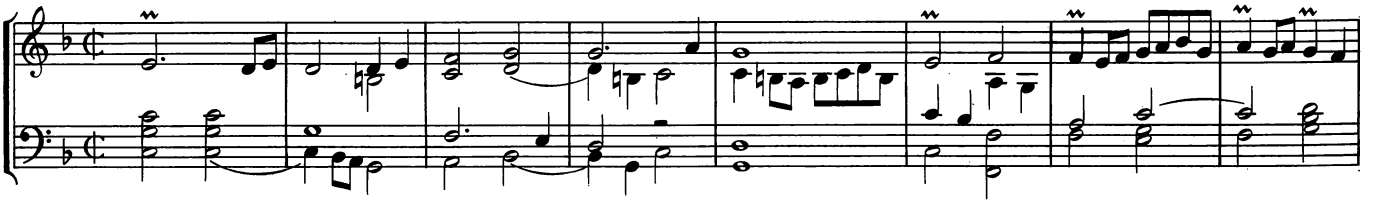
Hypolydius

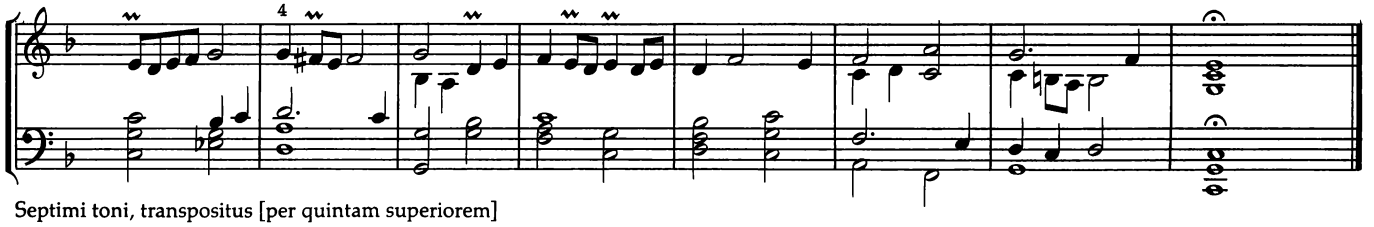


Sexti toni, transpositus [per quartam superiorem]

Septimi toni

Mixolydius

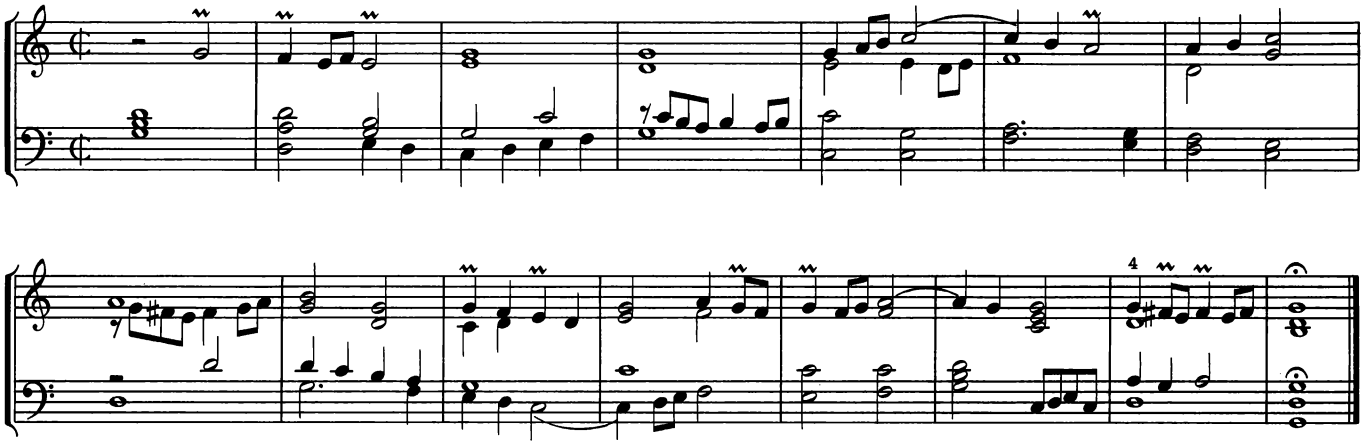




Septimi toni, transpositus [per quintam superiorem]

Octavi toni

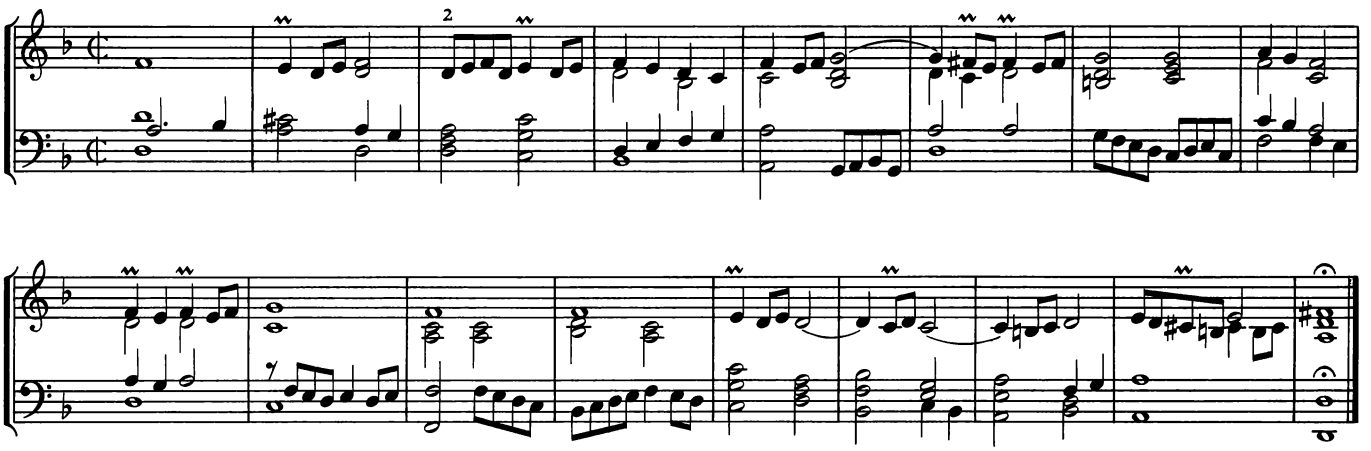
Hypomixolydius



Octavi toni, transpositus [per quartam superiorem]

Noni toni

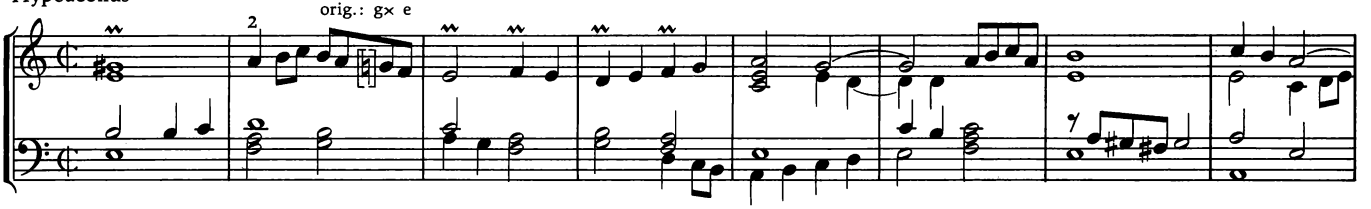
Aeolius

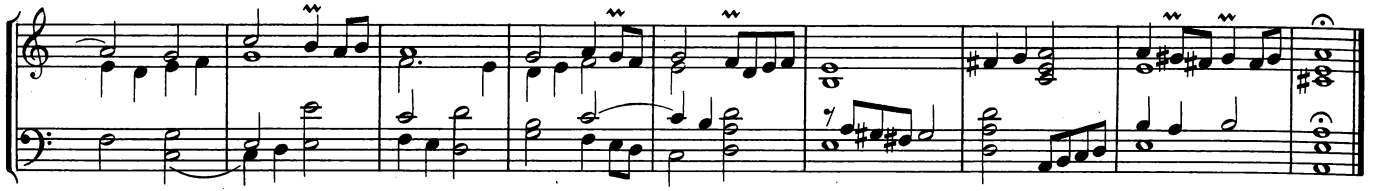


Noni toni, transpositus [per quintam superiorem]

Decimi toni

Hypoaeolius

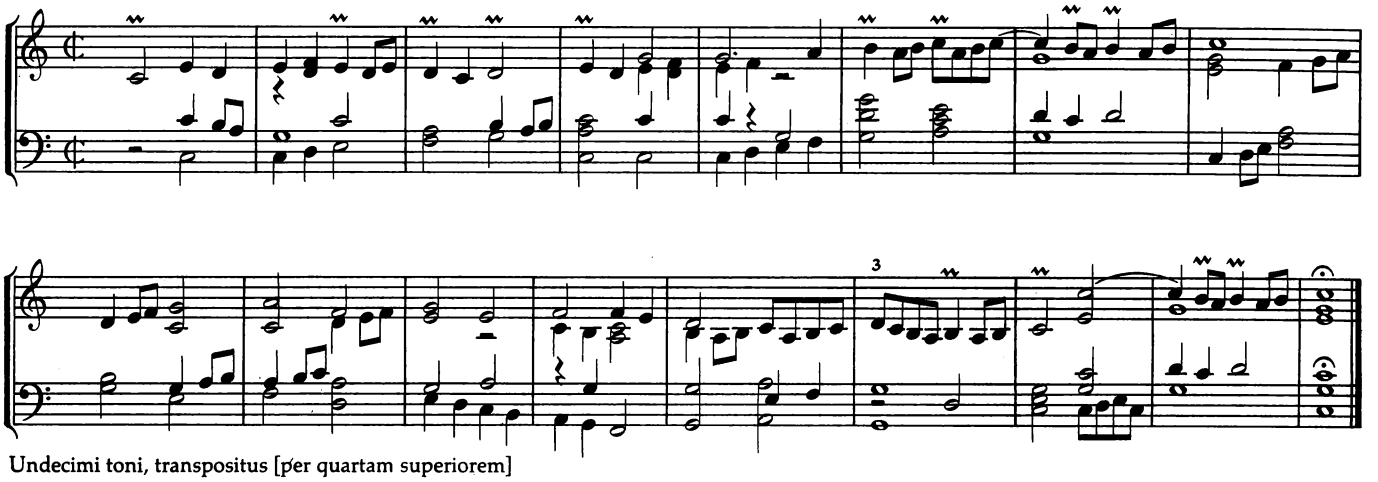




Decimi toni, transpositus [per quartam superiorem]

Undecimi toni

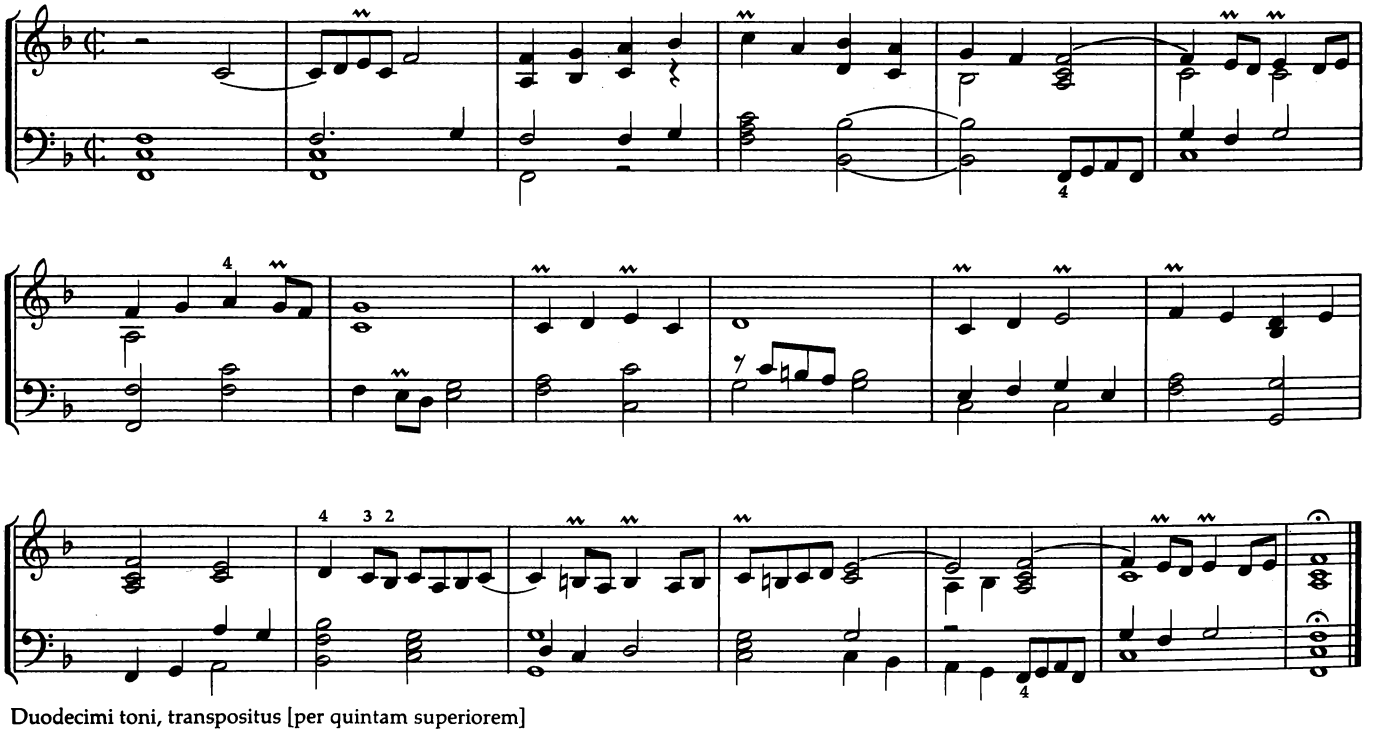
Ionicus



Undecimi toni, transpositus [per quartam superiorem]

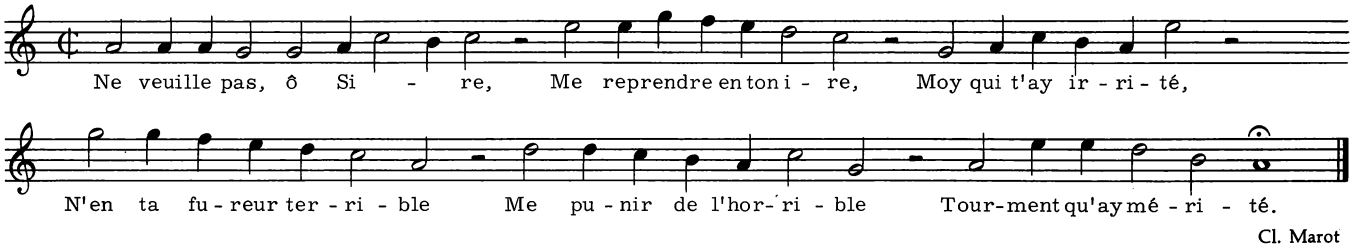
Duodecimi toni

Hypojonicus



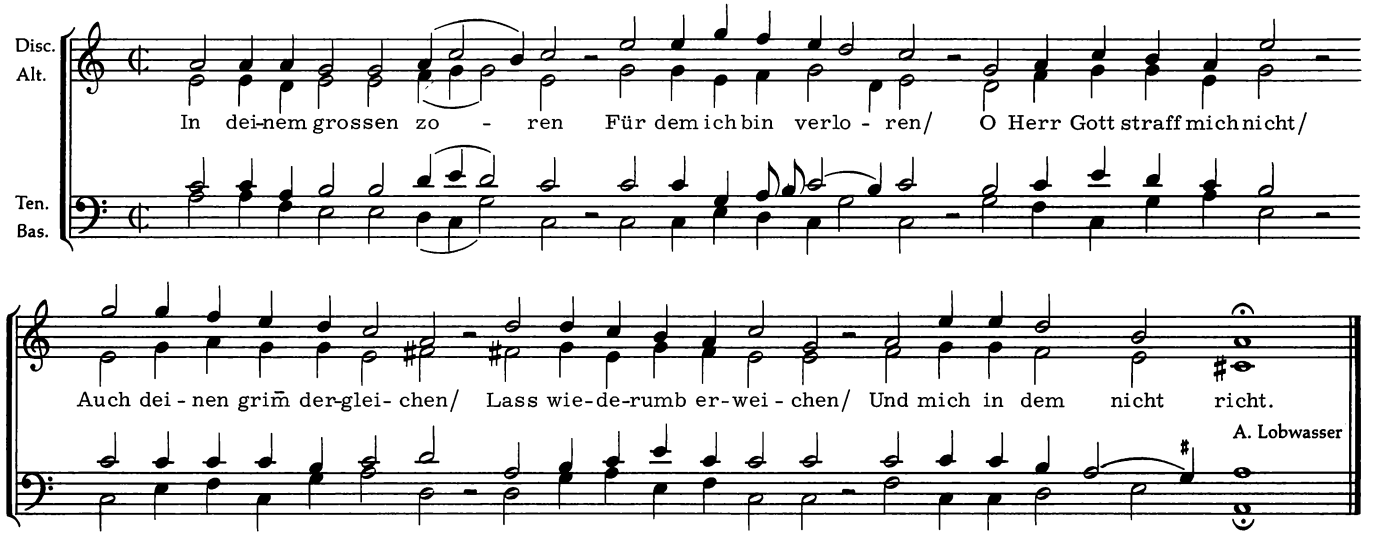
Duodecimi toni, transpositus [per quintam superiorem]

Pseaume VI.



Cl. Marot

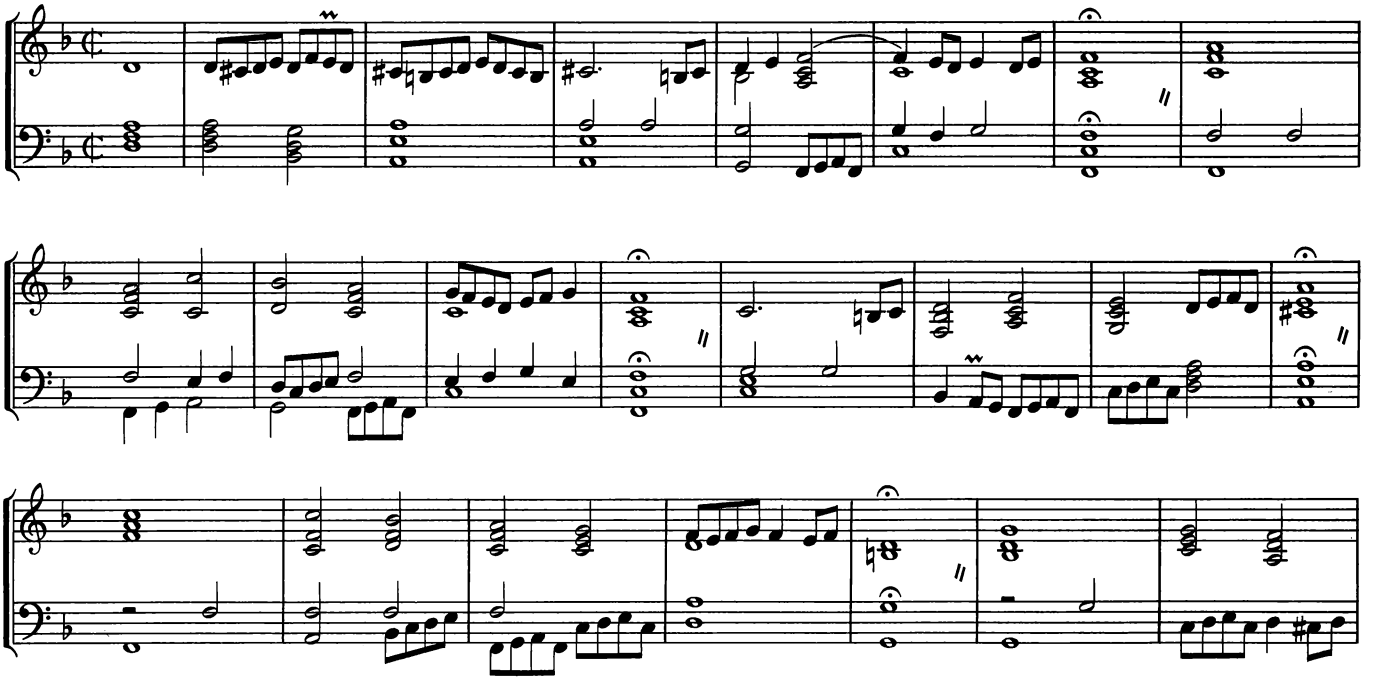
Psalmus VI.

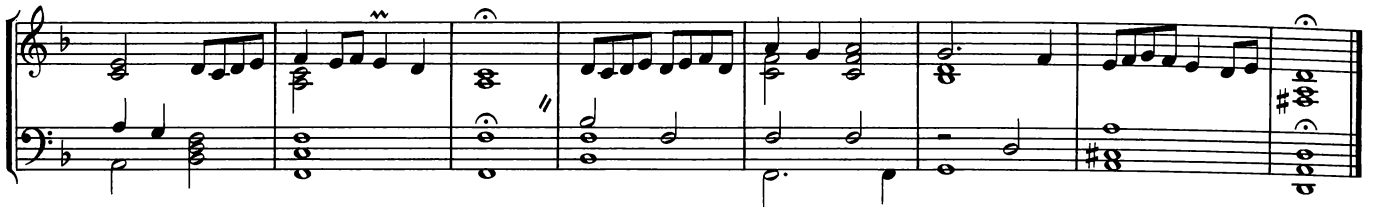


A. Lobwasser

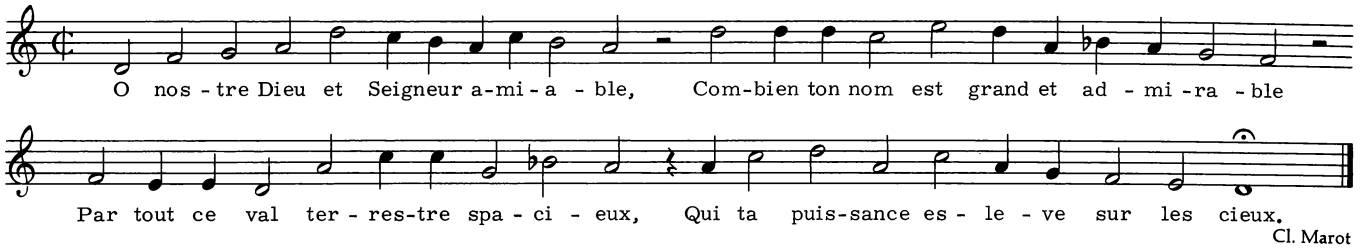
Ps. 6

Ne vueille pas Ô Sire



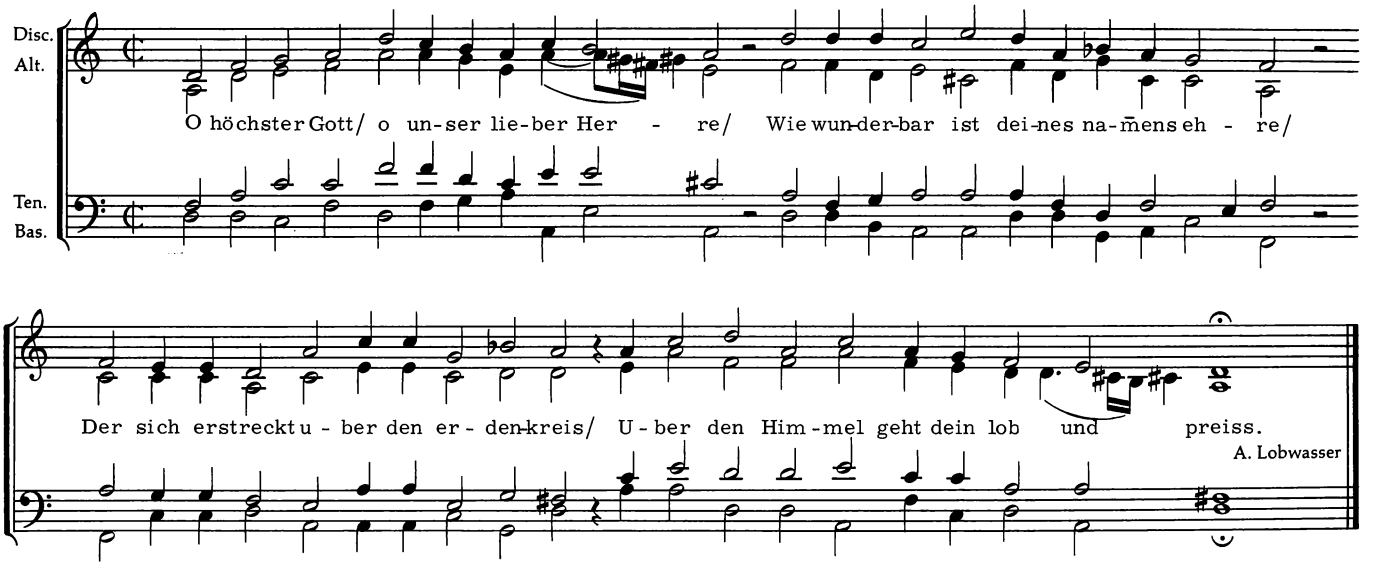


Pseaume VIII.



Cl. Marot

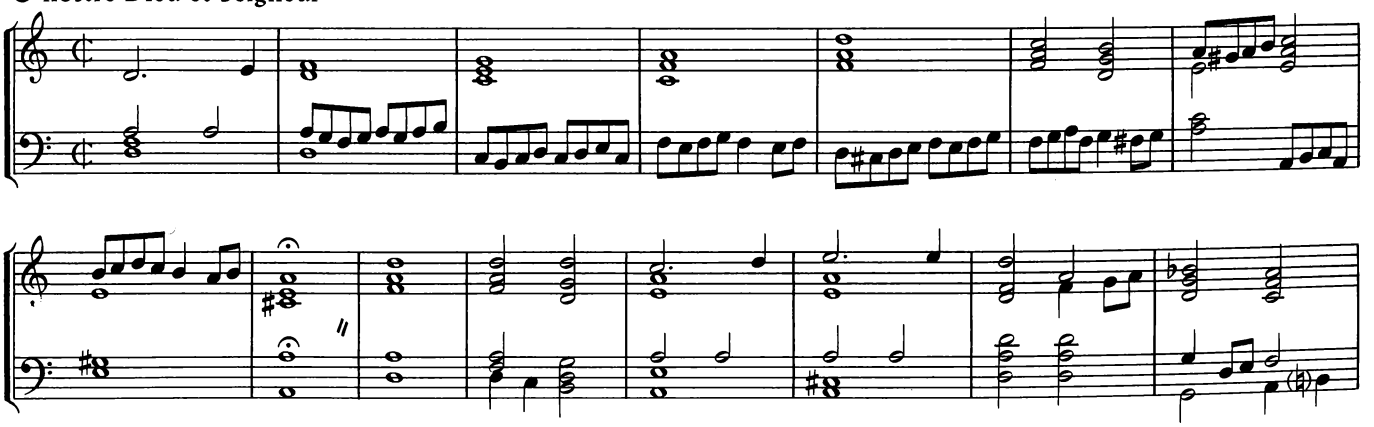
Psalmus VIII.

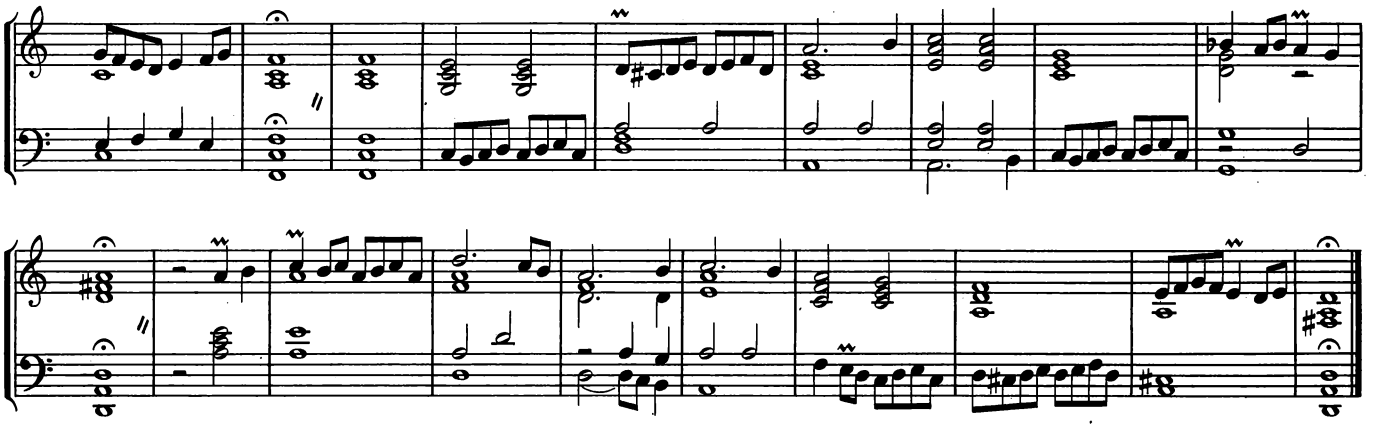


A. Lobwasser

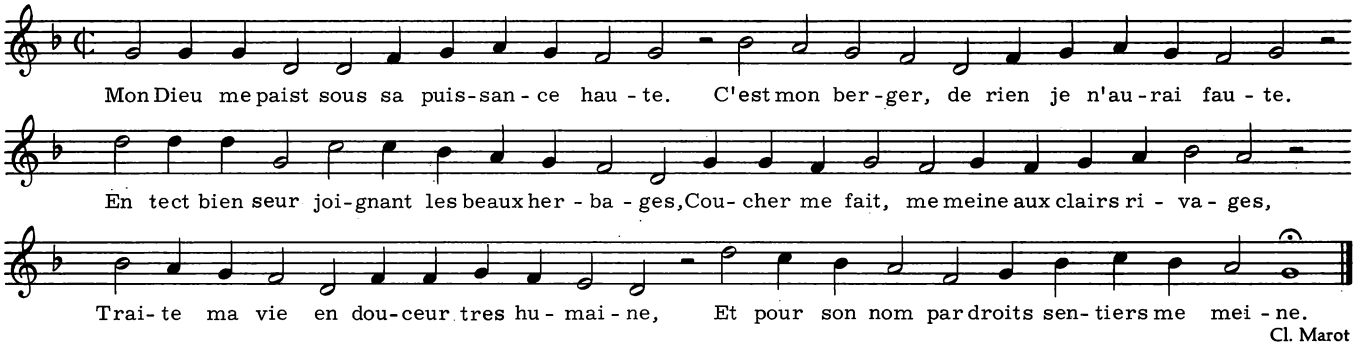
Ps. 8

O nostre Dieu et Seigneur



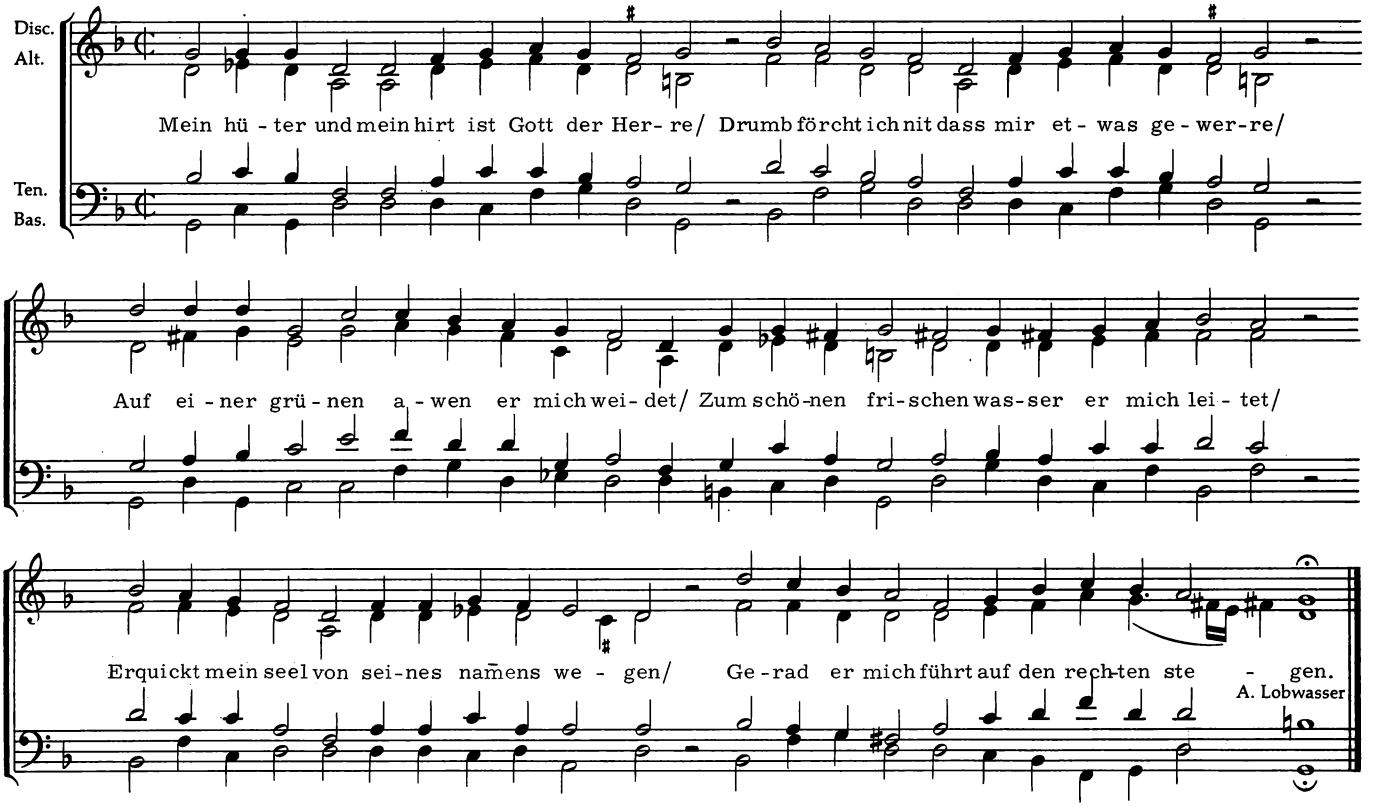


Pseaume XXIII.



Cl. Marot

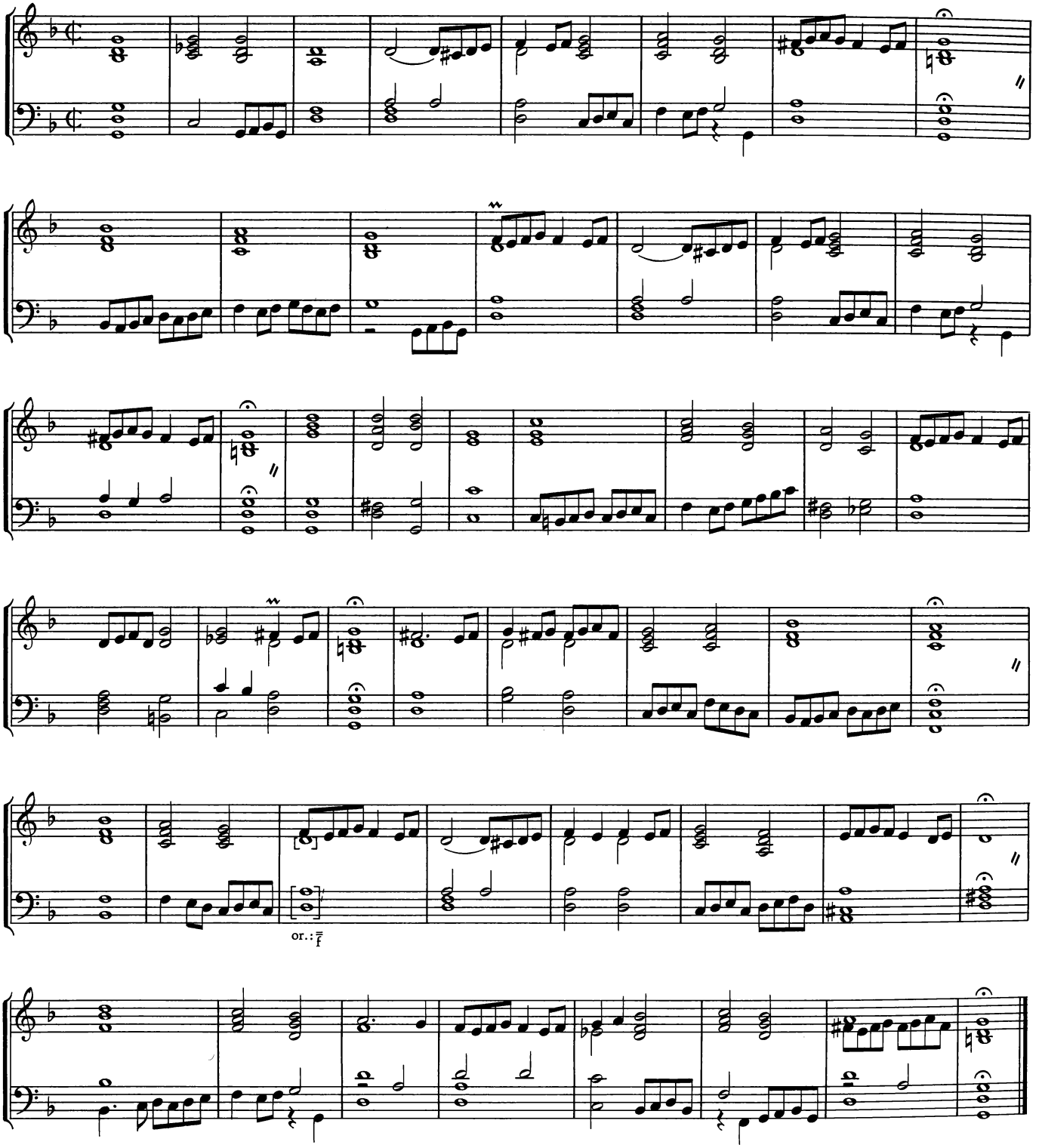
Psalmus XXIII.



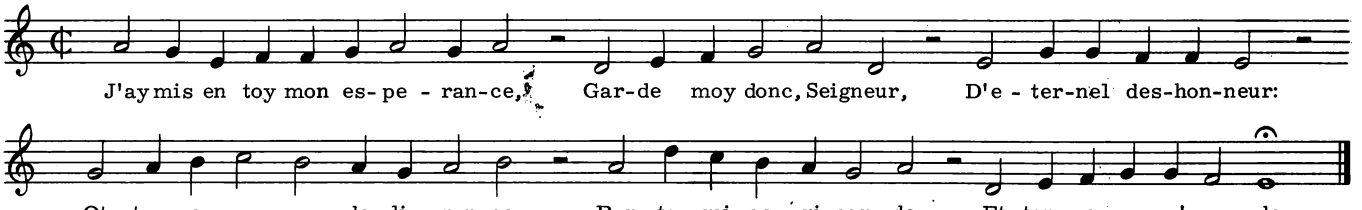
A. Lobwasser

Ps. 23

Mon Dieu me paist

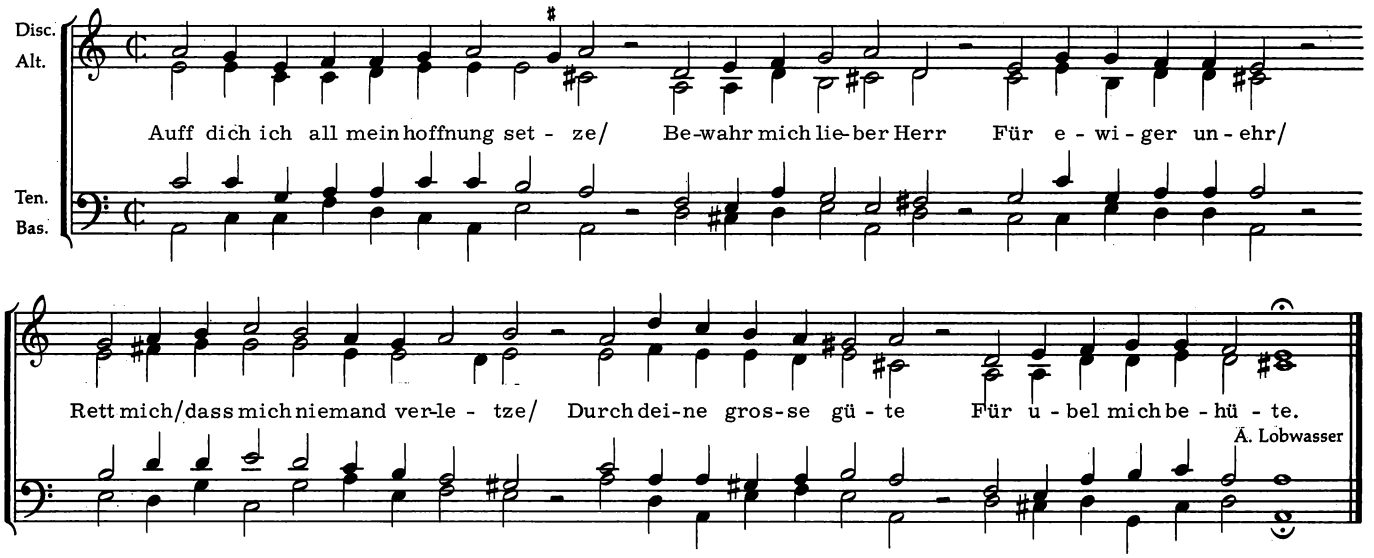


Pseaume LXXI.



Th. de Bèze

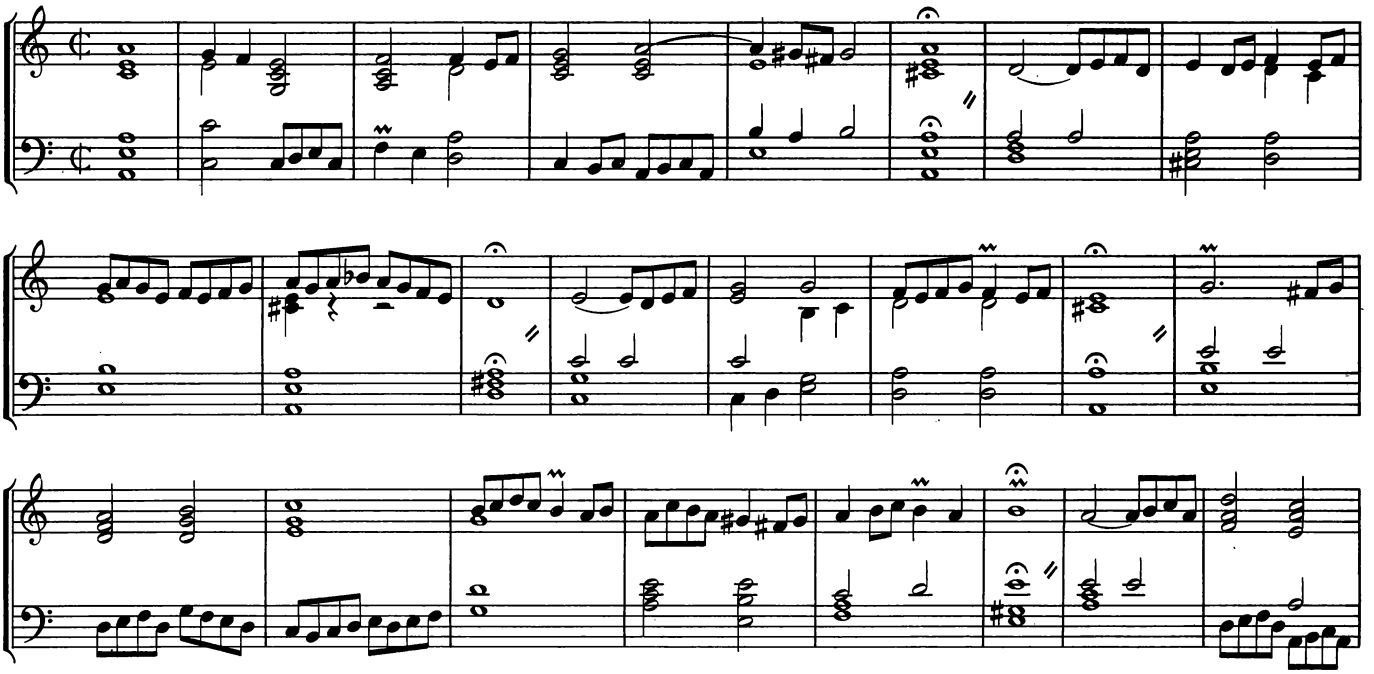
Psalmus LXXI.

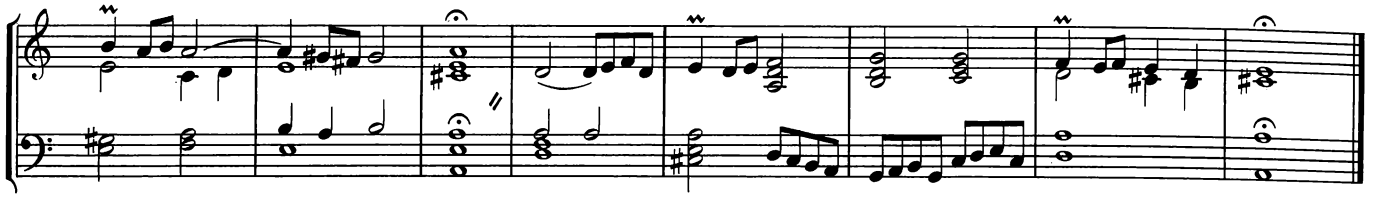


Ä. Lobwasser

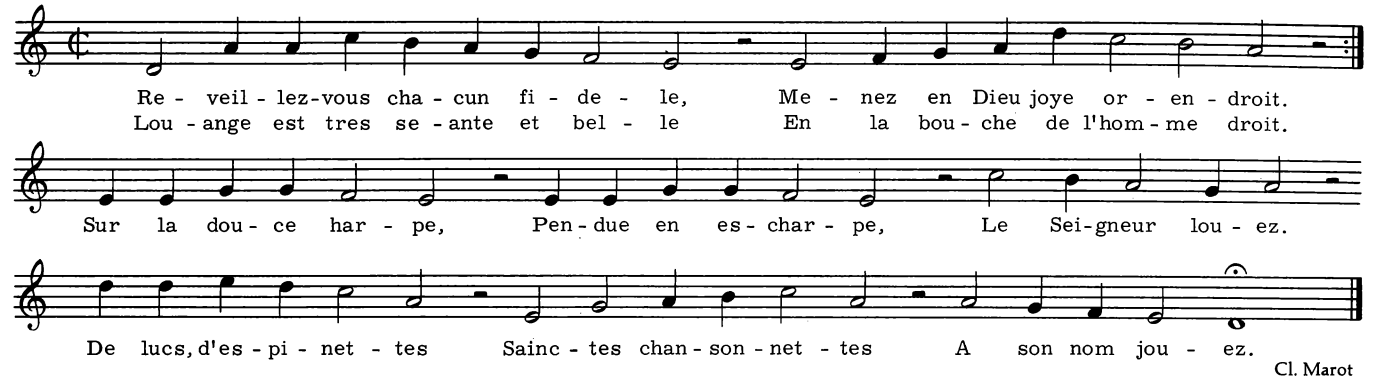
Ps. 31, 71

J'ai mis en toy mon esperance



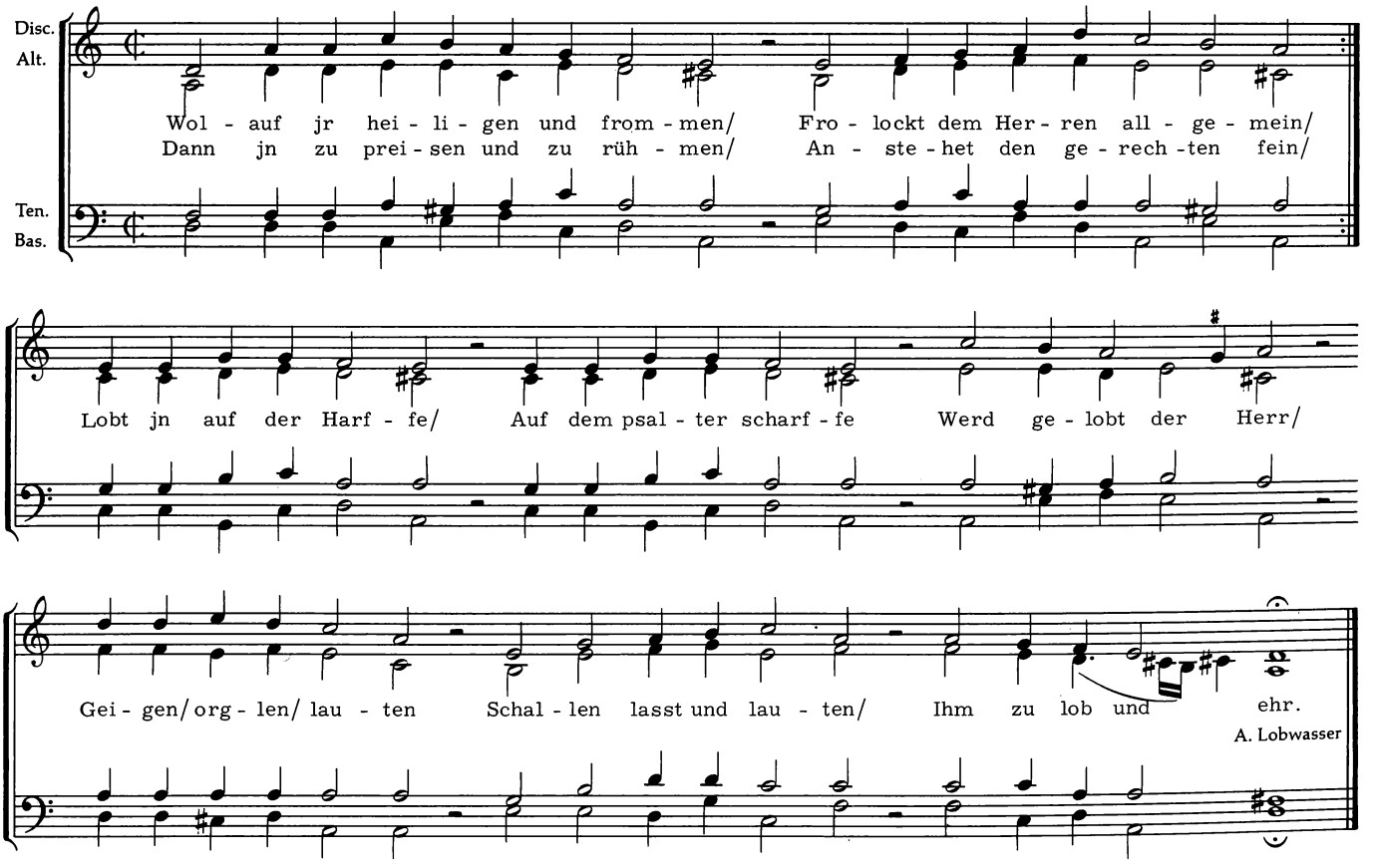


Pseaume XXXIII.



Cl. Marot

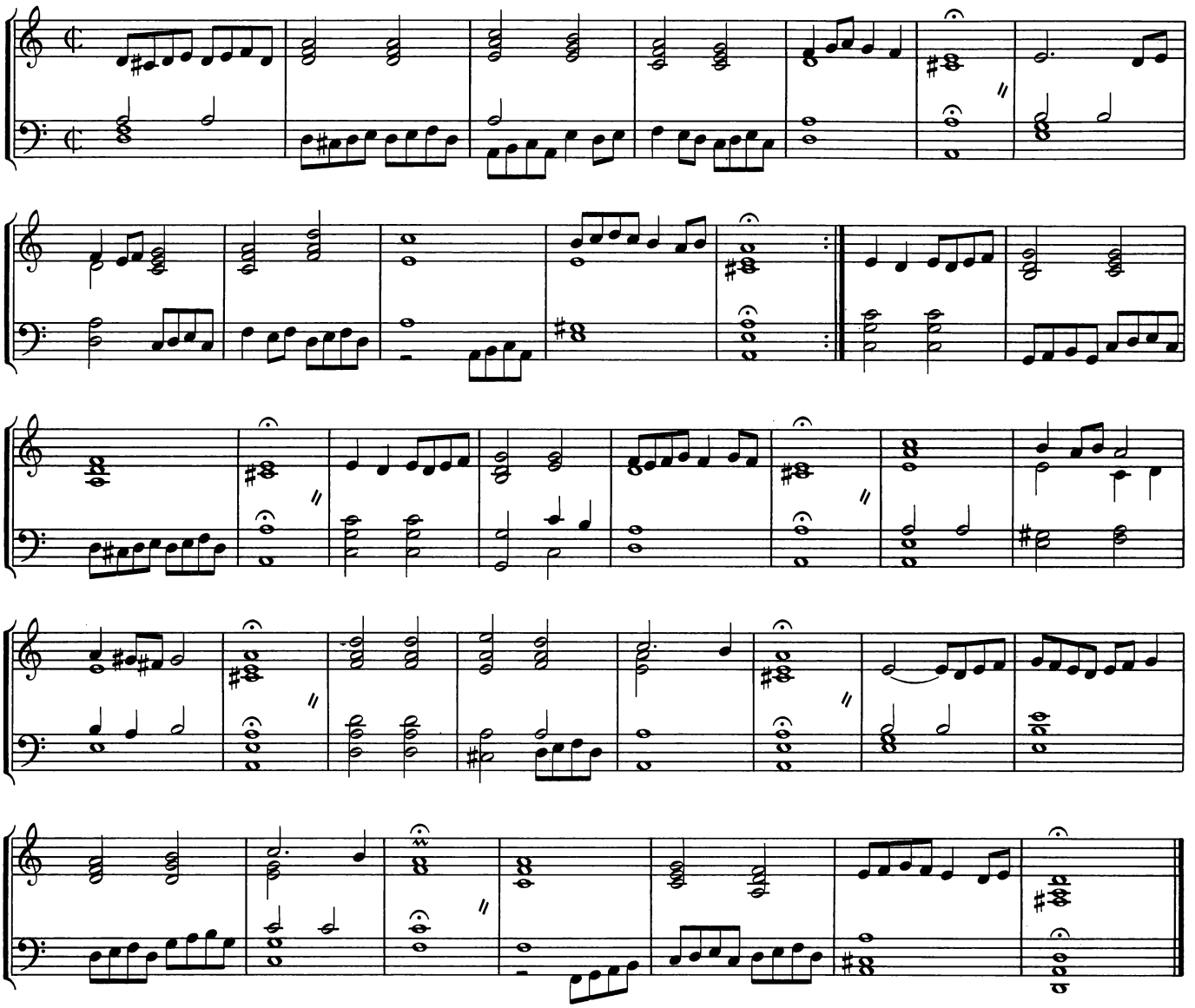
Psalmus XXXIII.



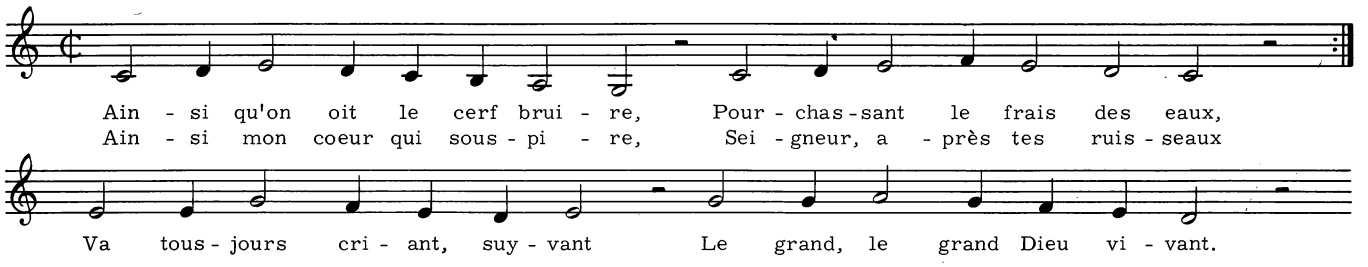
A. Lobwasser

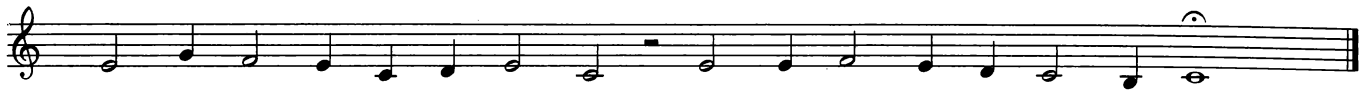
Ps. 33, 67

Resveilles vous chacun fidele



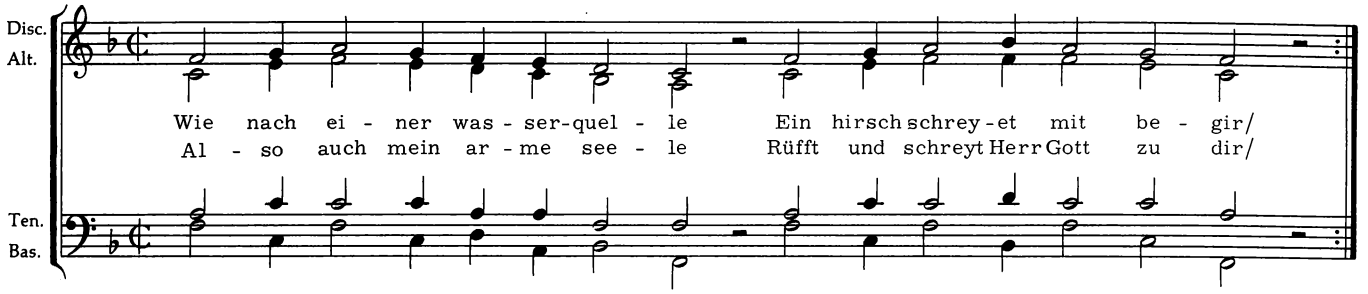
Pseaume XLII.

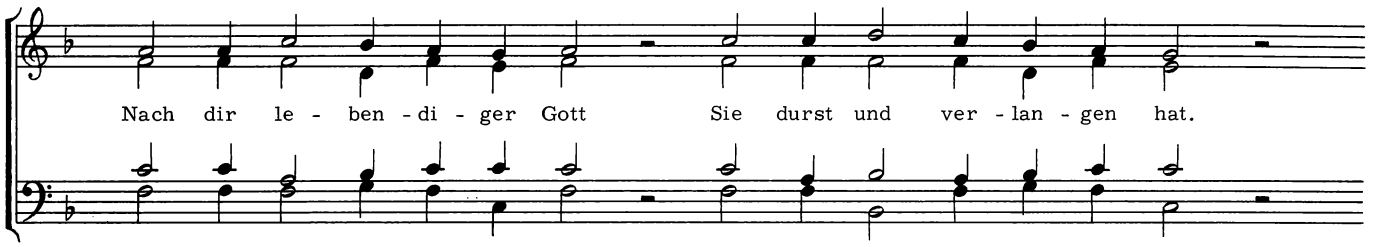


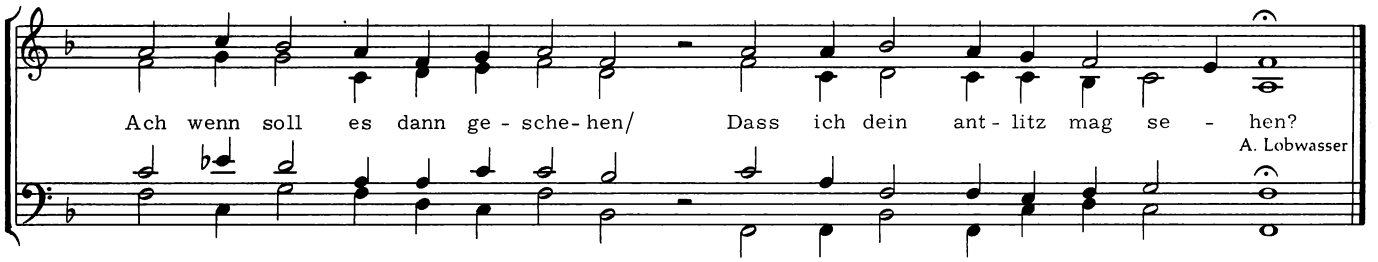


Th. de Bèze

Psalmus XLII.



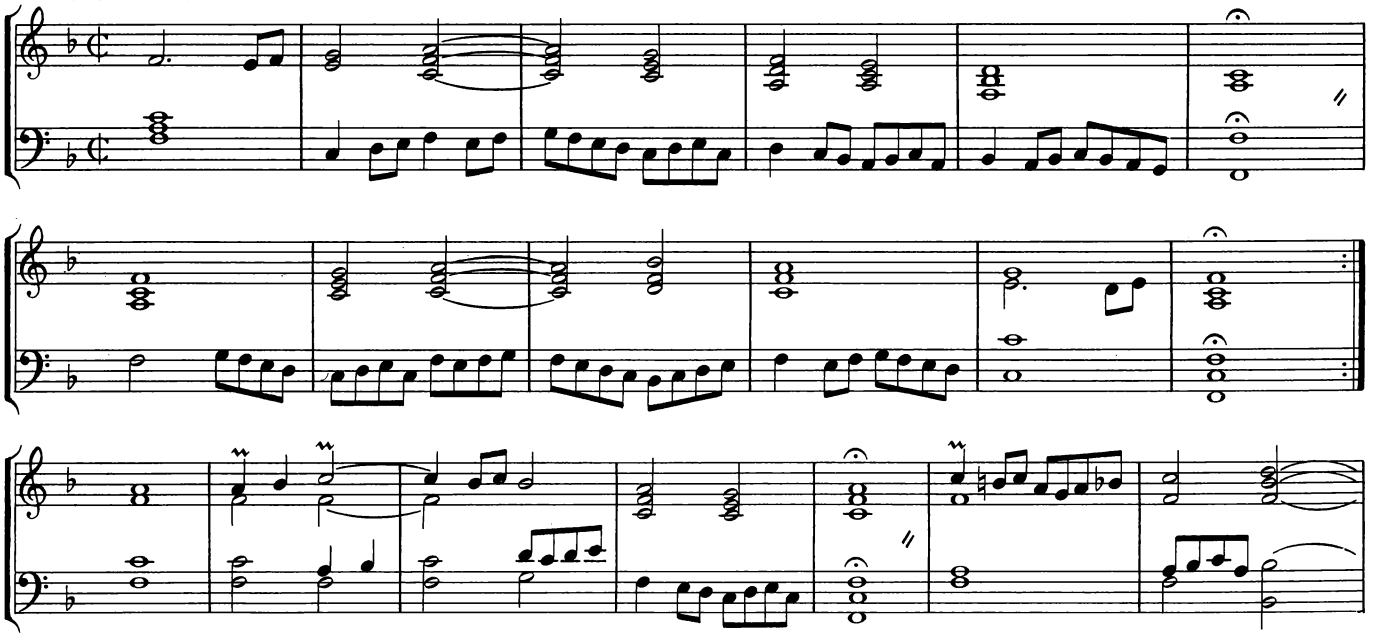


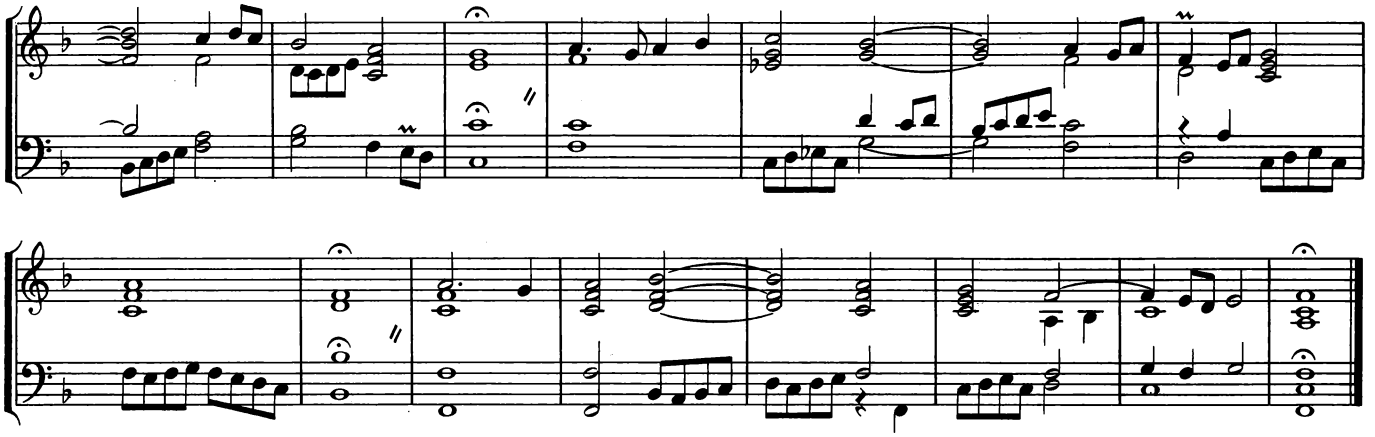


A. Lobwasser

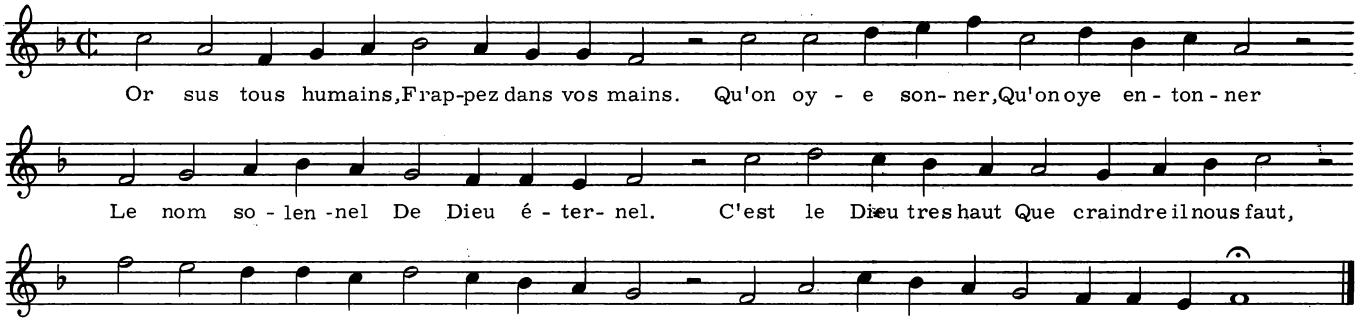
Ps. 42

Ainsy qu'on oyt le cherf bruire



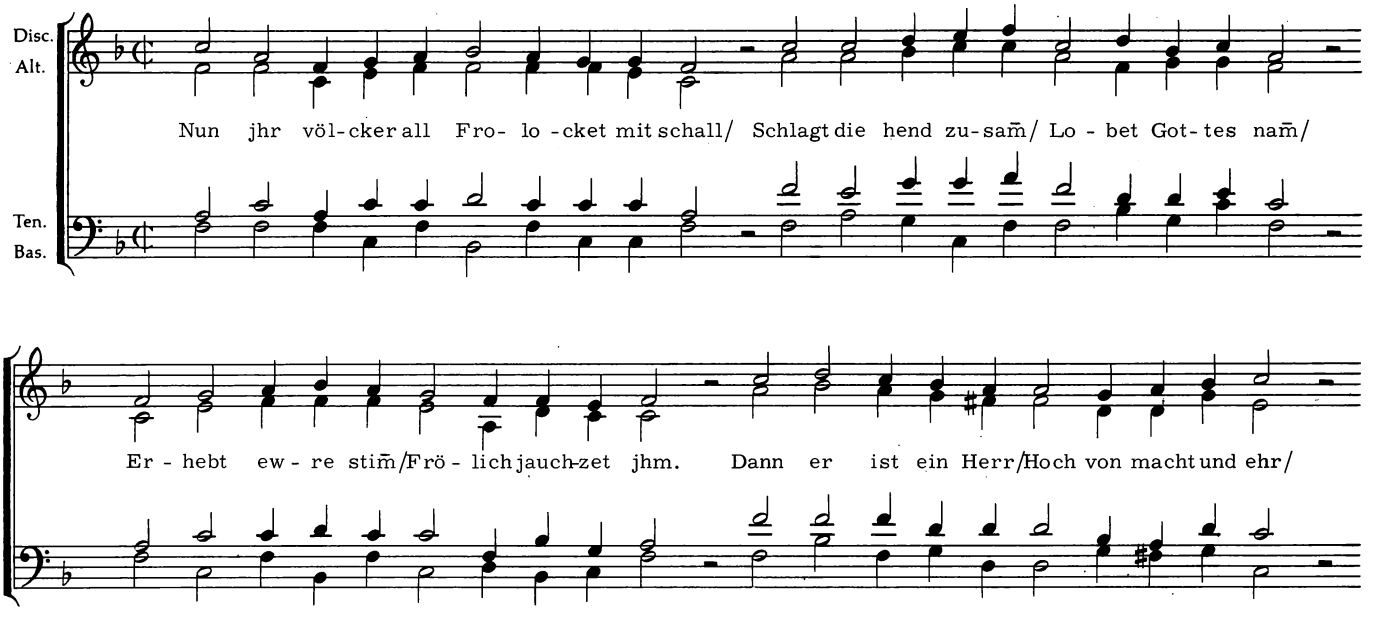


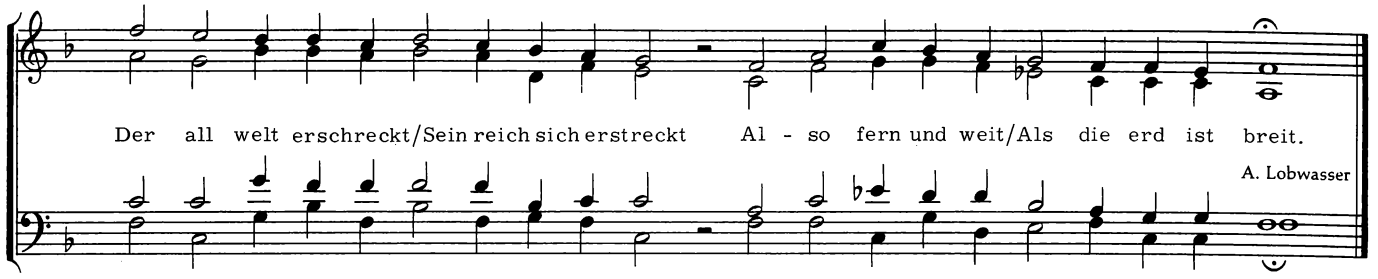
Pseaume XLVII.



Th. de Bèze

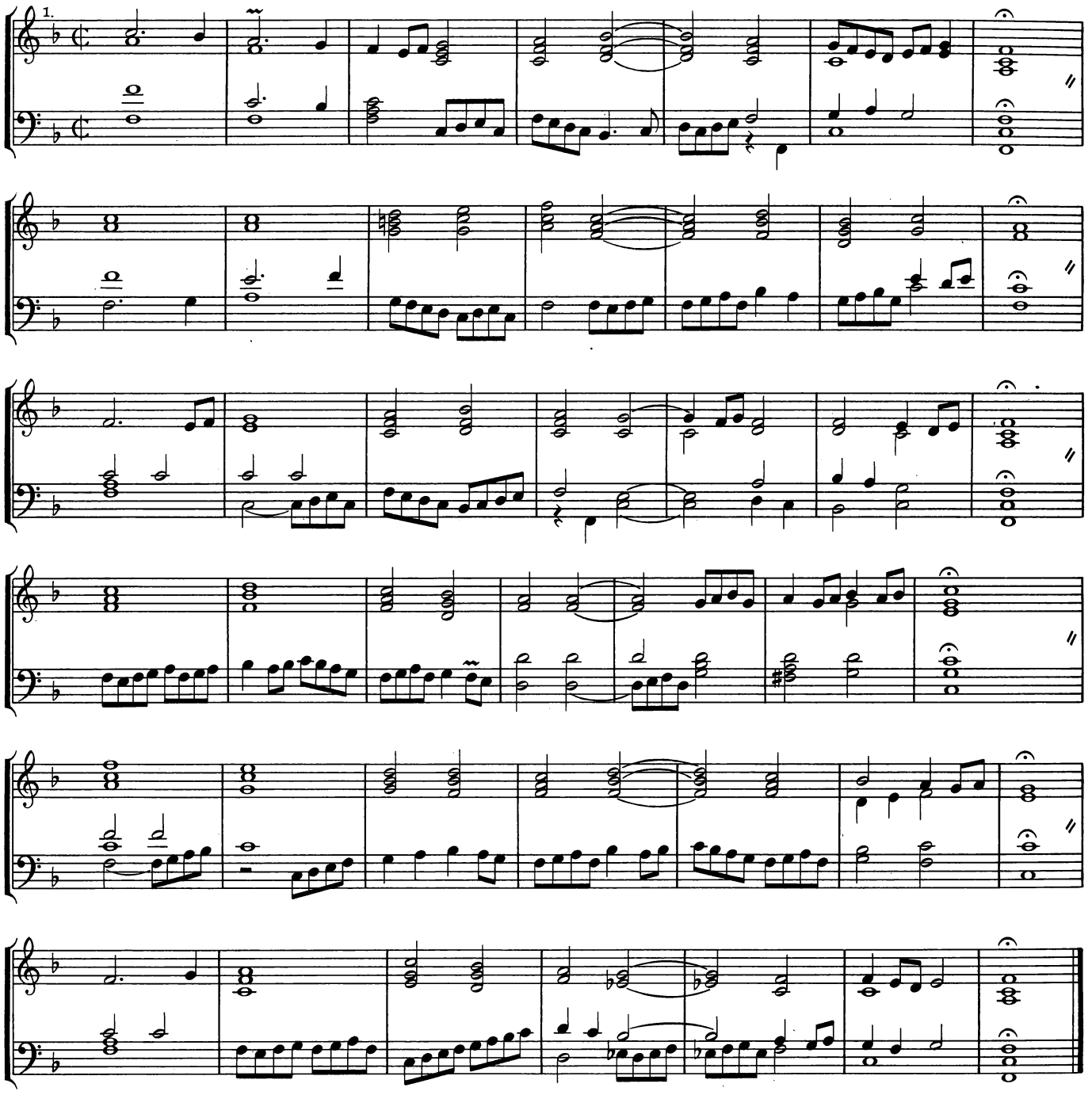
Psalmus XLVII.





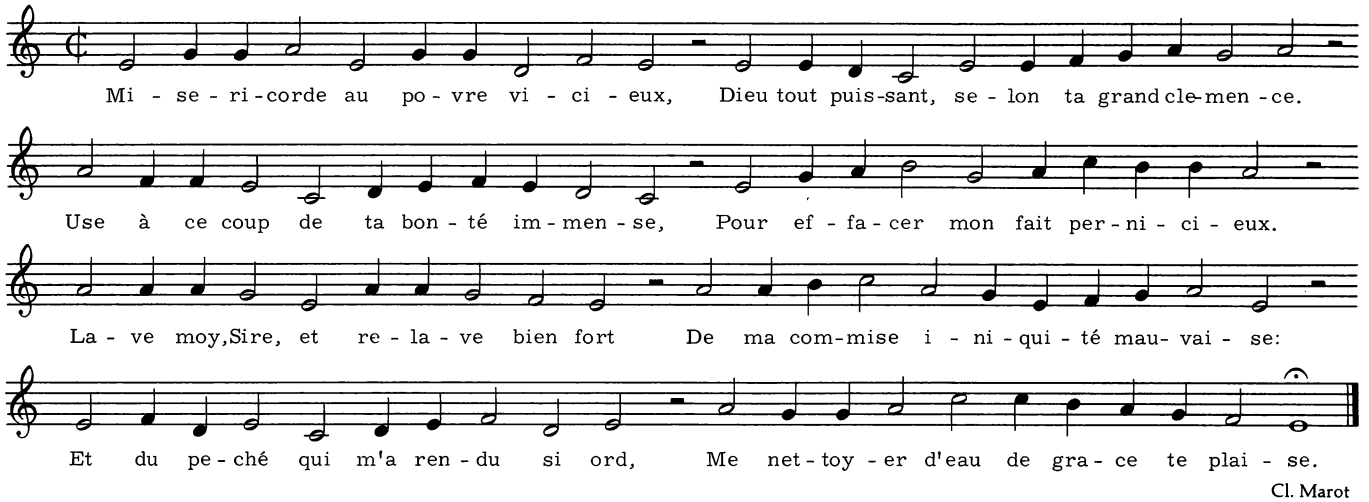
Ps. 47

Or sus tous humains



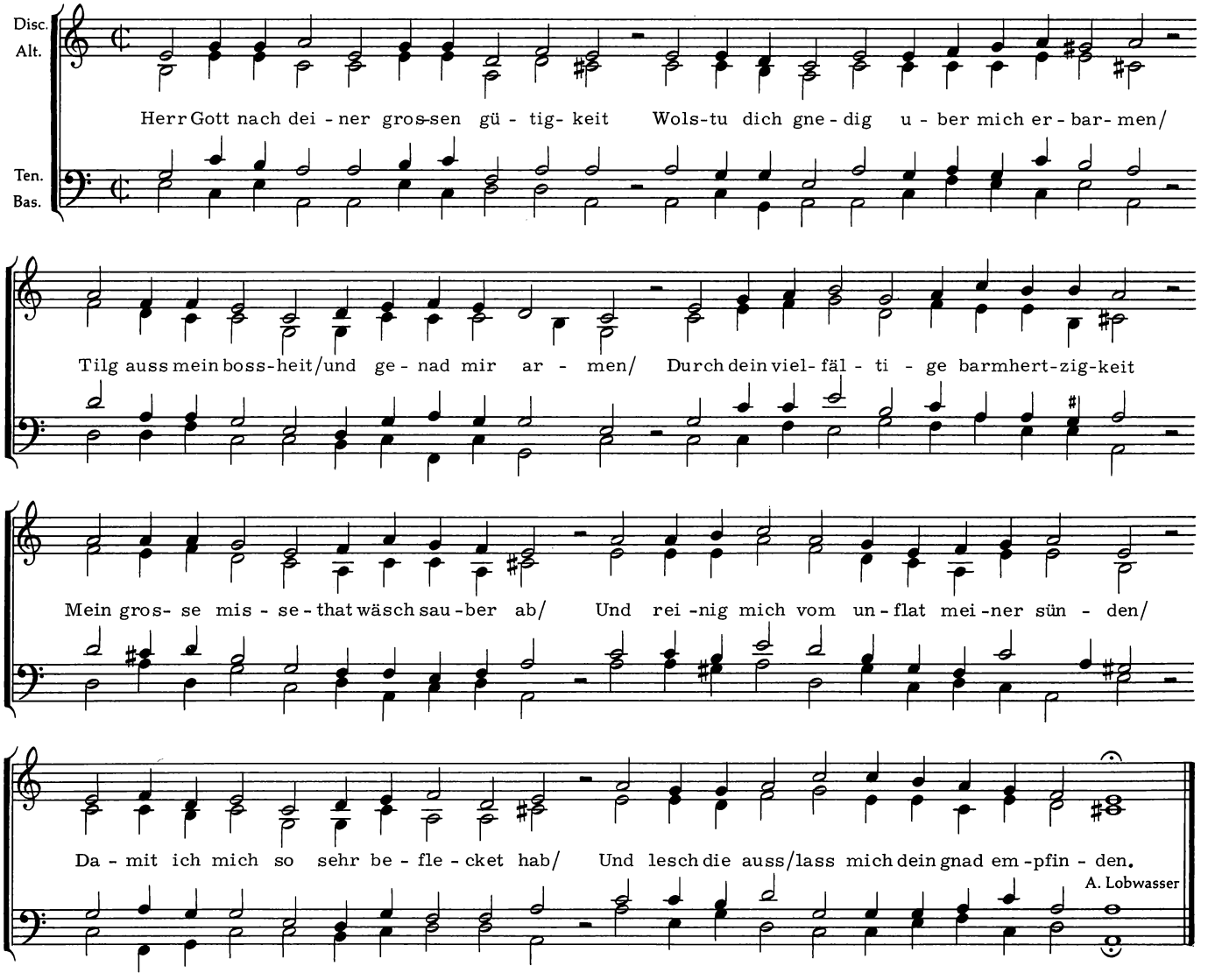
1. Transposed to the fourth above.

Pseaume LI.



Cl. Marot

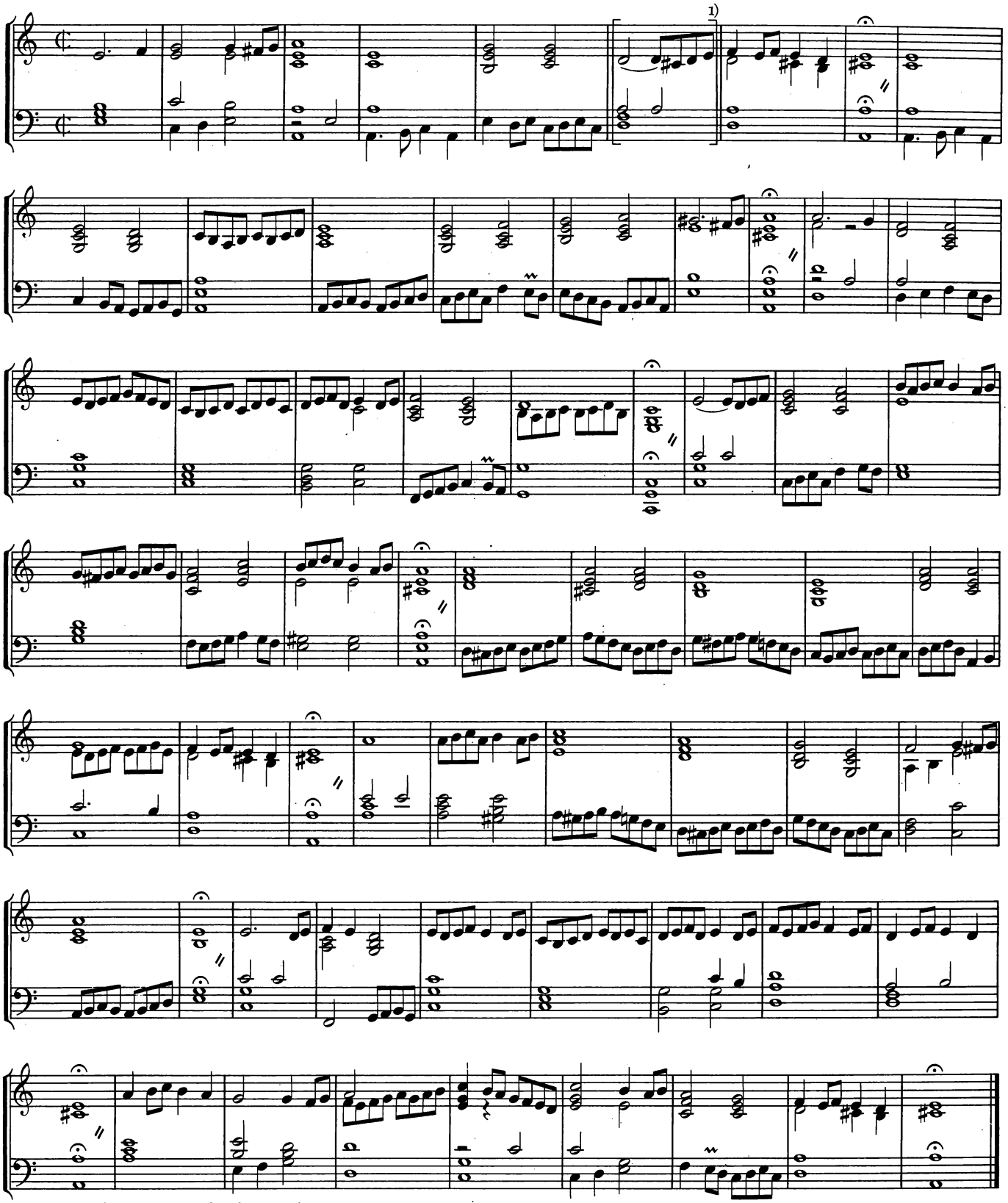
Psalmus LI.



A. Lobwasser

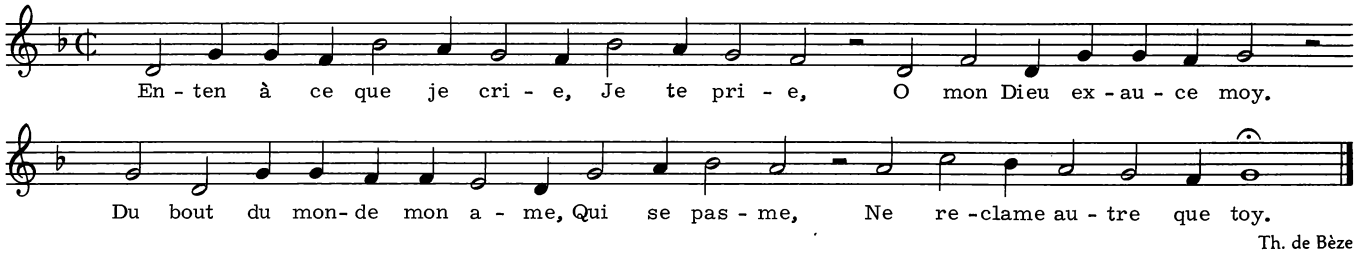
Ps. 51, 69

Misericorde au povre vicieux



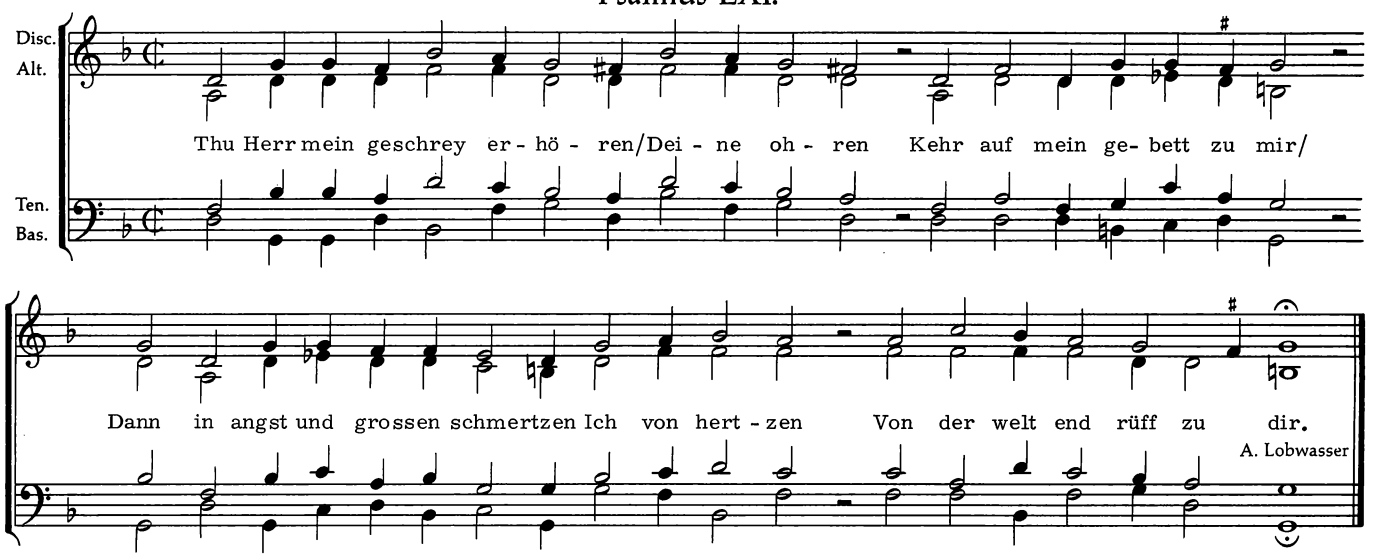
1. Reconstructed measure, omitted in the original.

Pseaume LXI.



Th. de Bèze

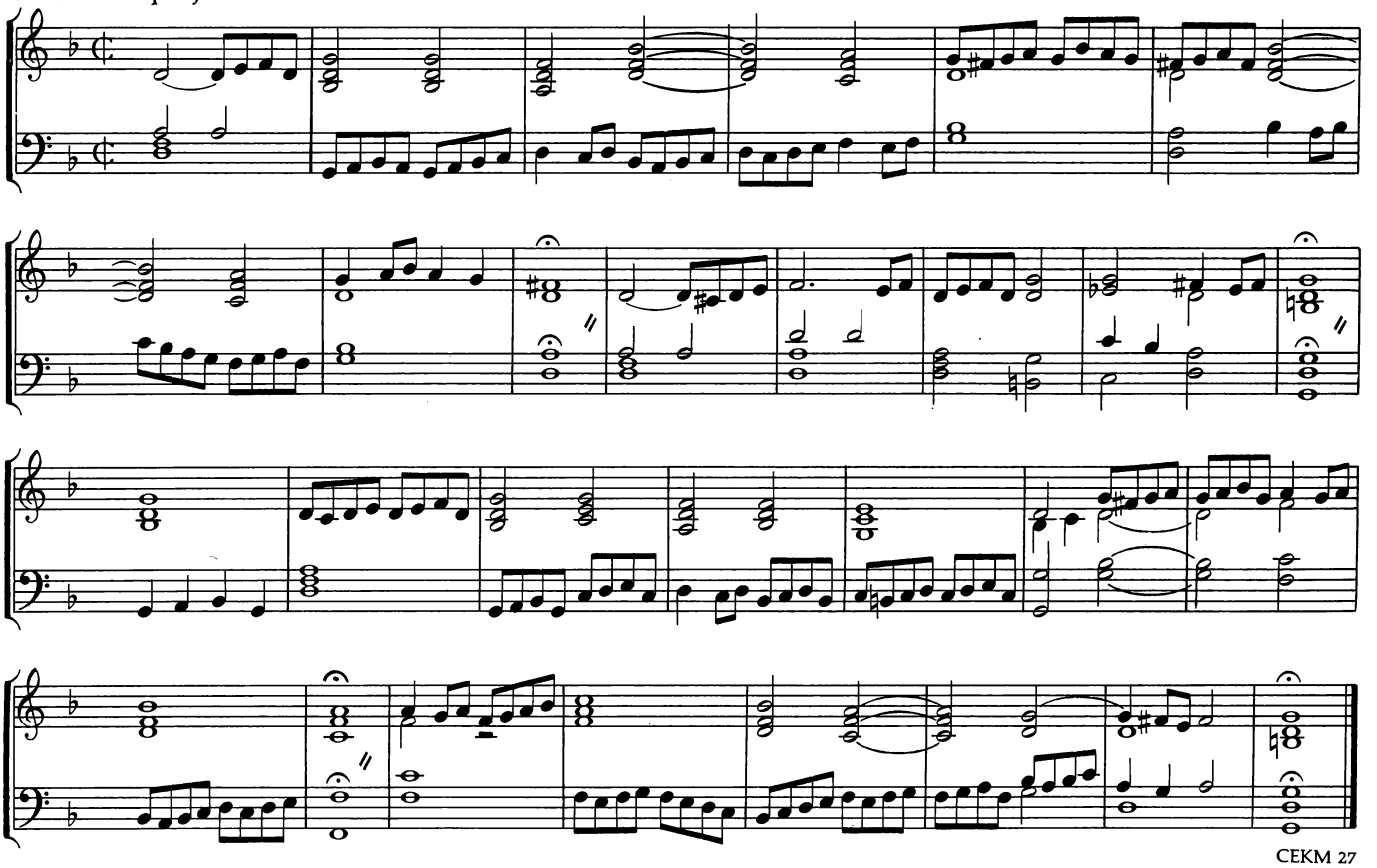
Psalmus LXI.



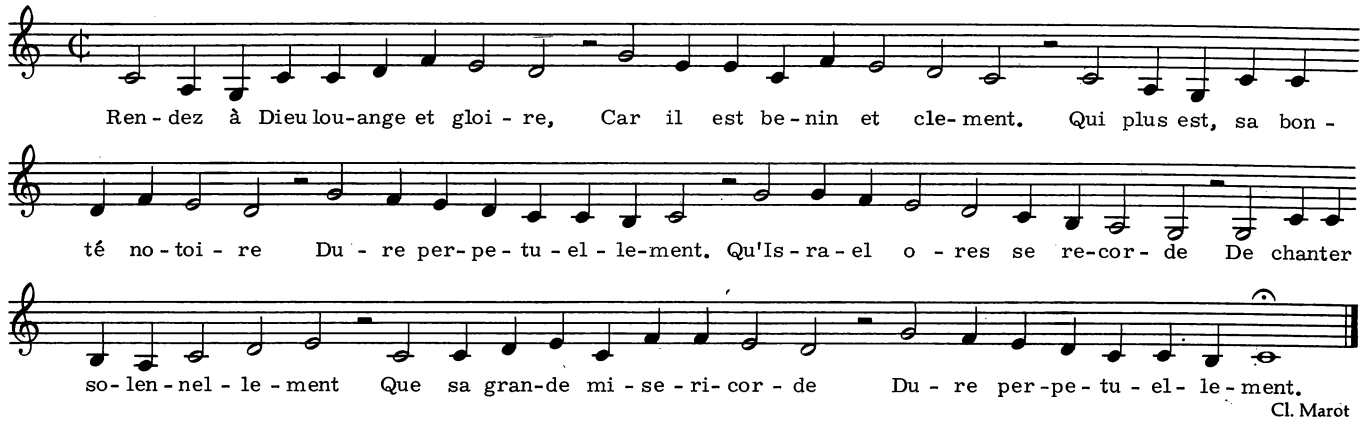
A. Lobwasser

Ps. 61

Enten a ce que je crie

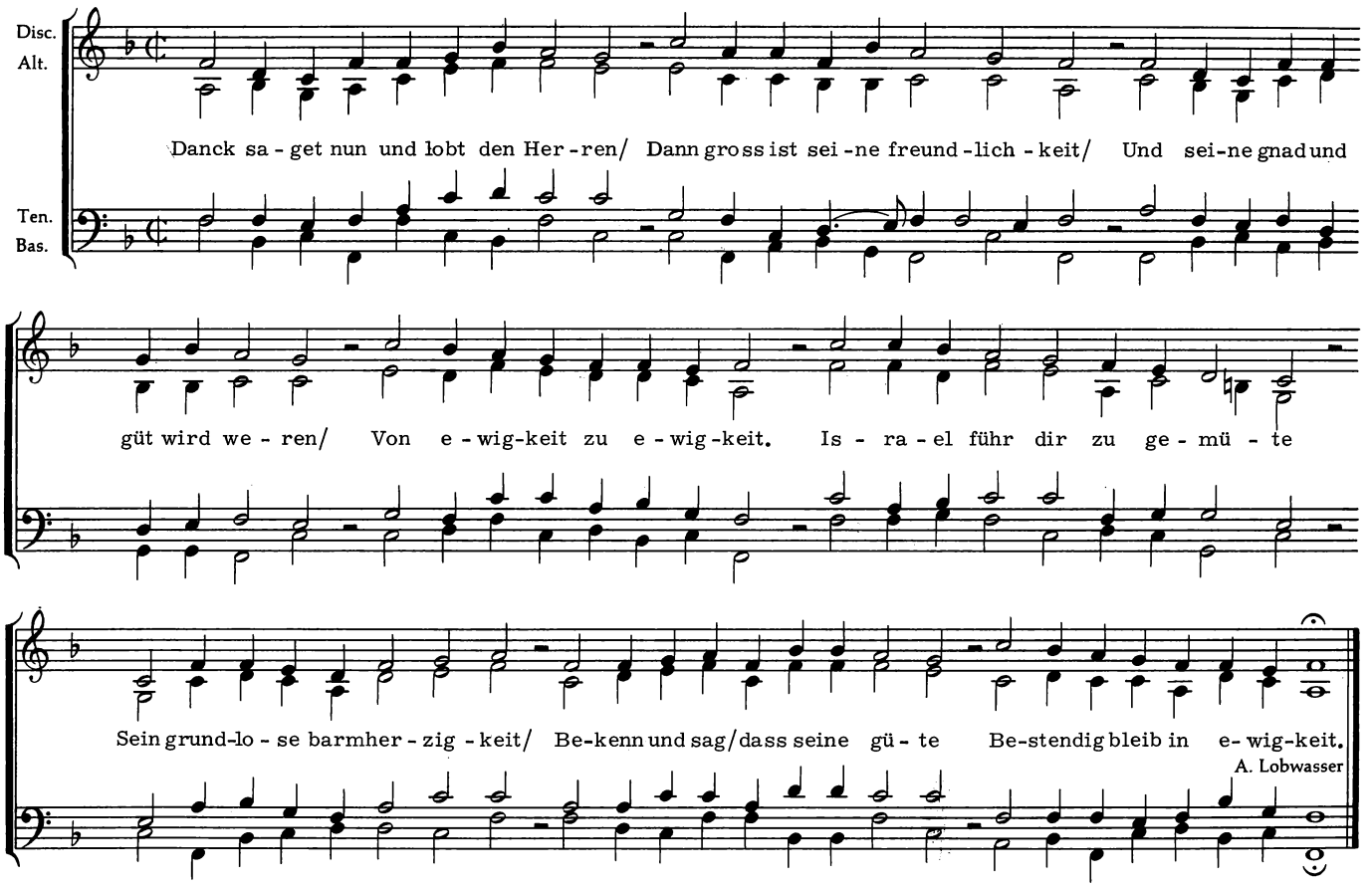


Pseaume CXVIII.



Cl. Marot

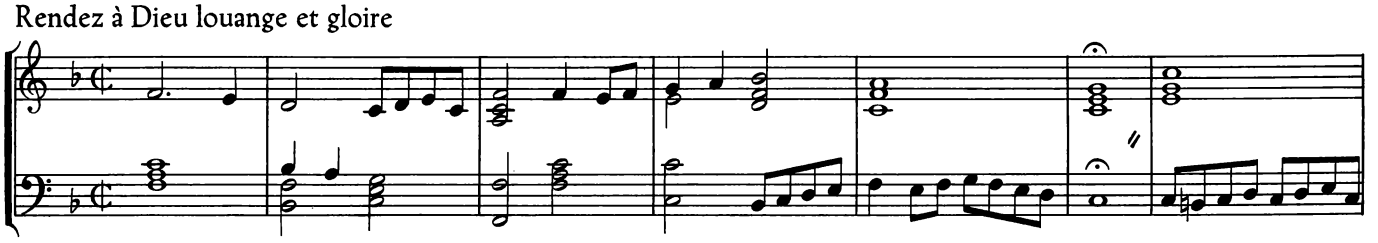
Psalmus CXVIII.

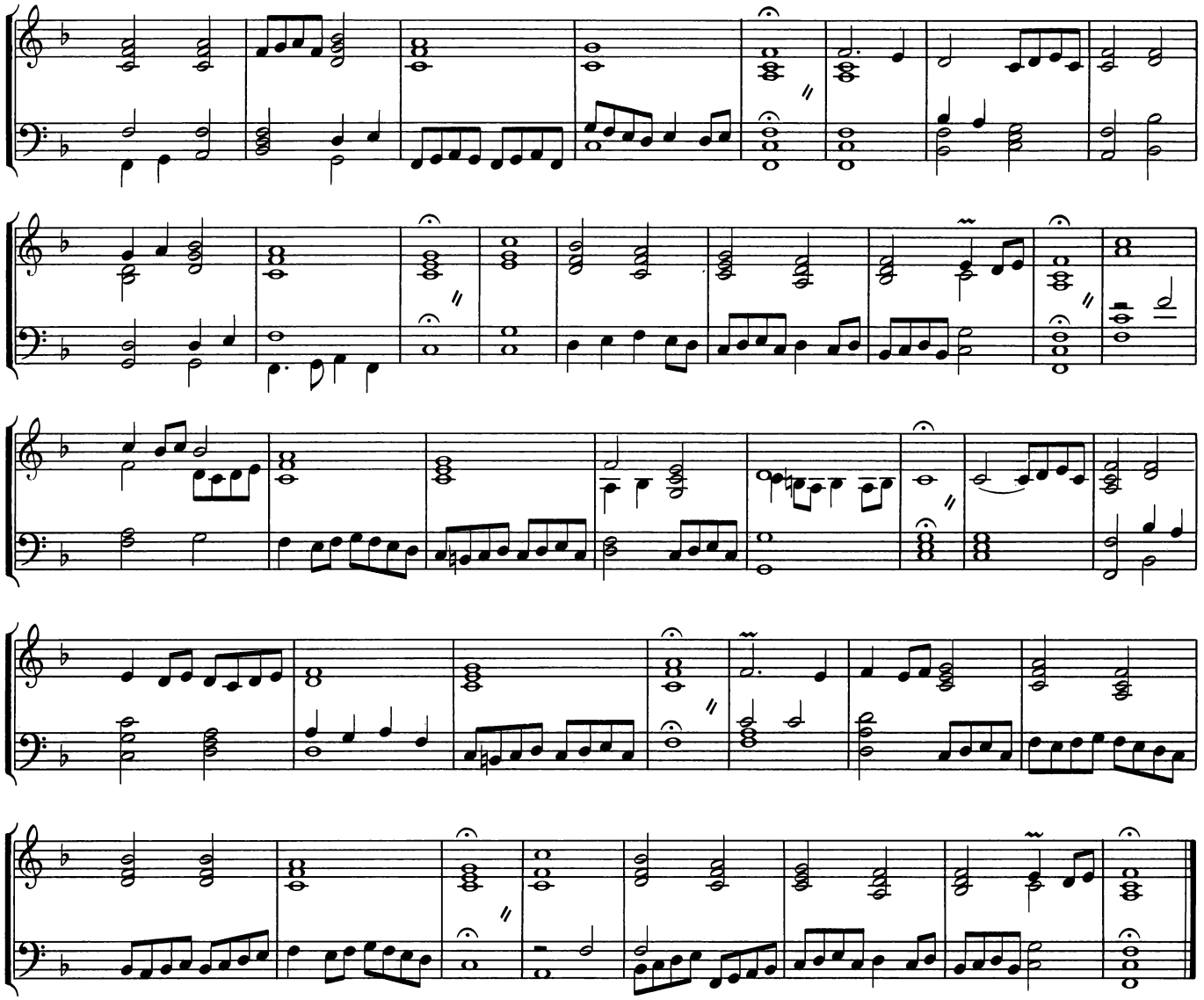


A. Lobwasser

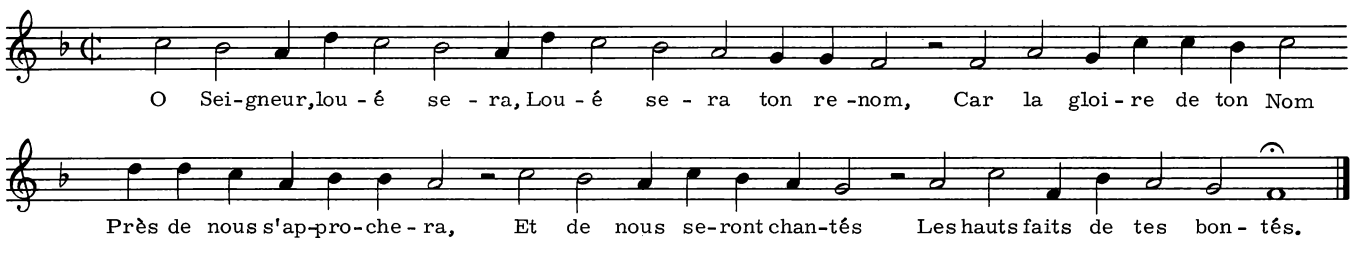
Ps. 66, 98, 118

Rendez à Dieu louange et gloire



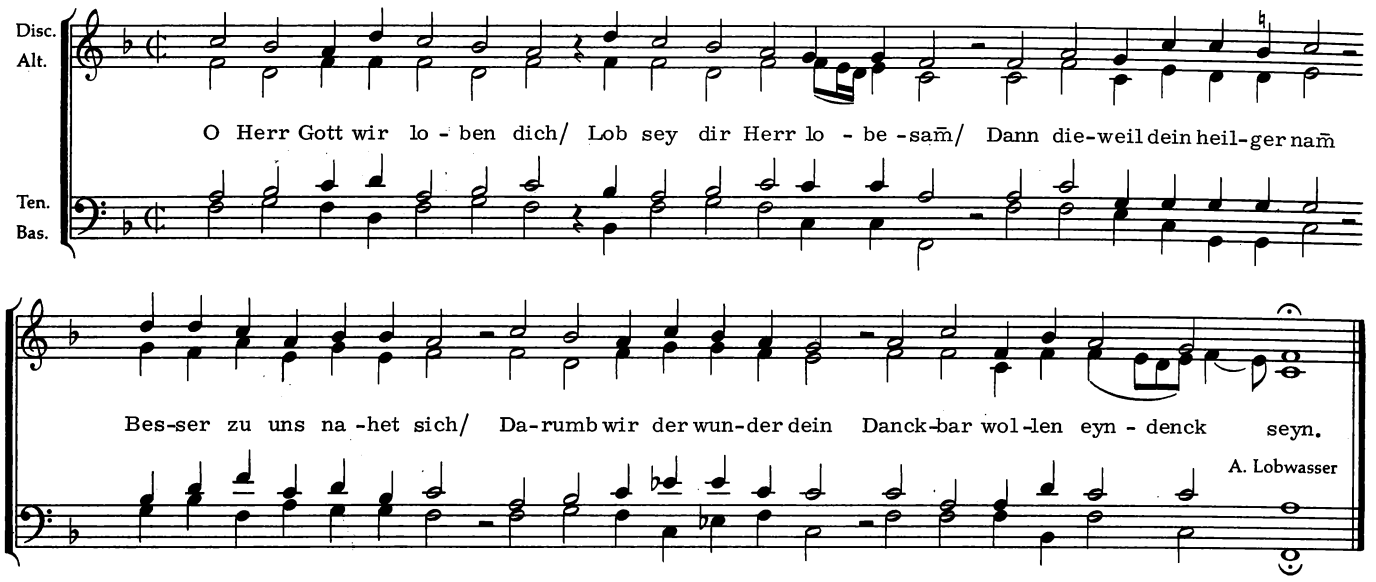


Pseaume LXXV.



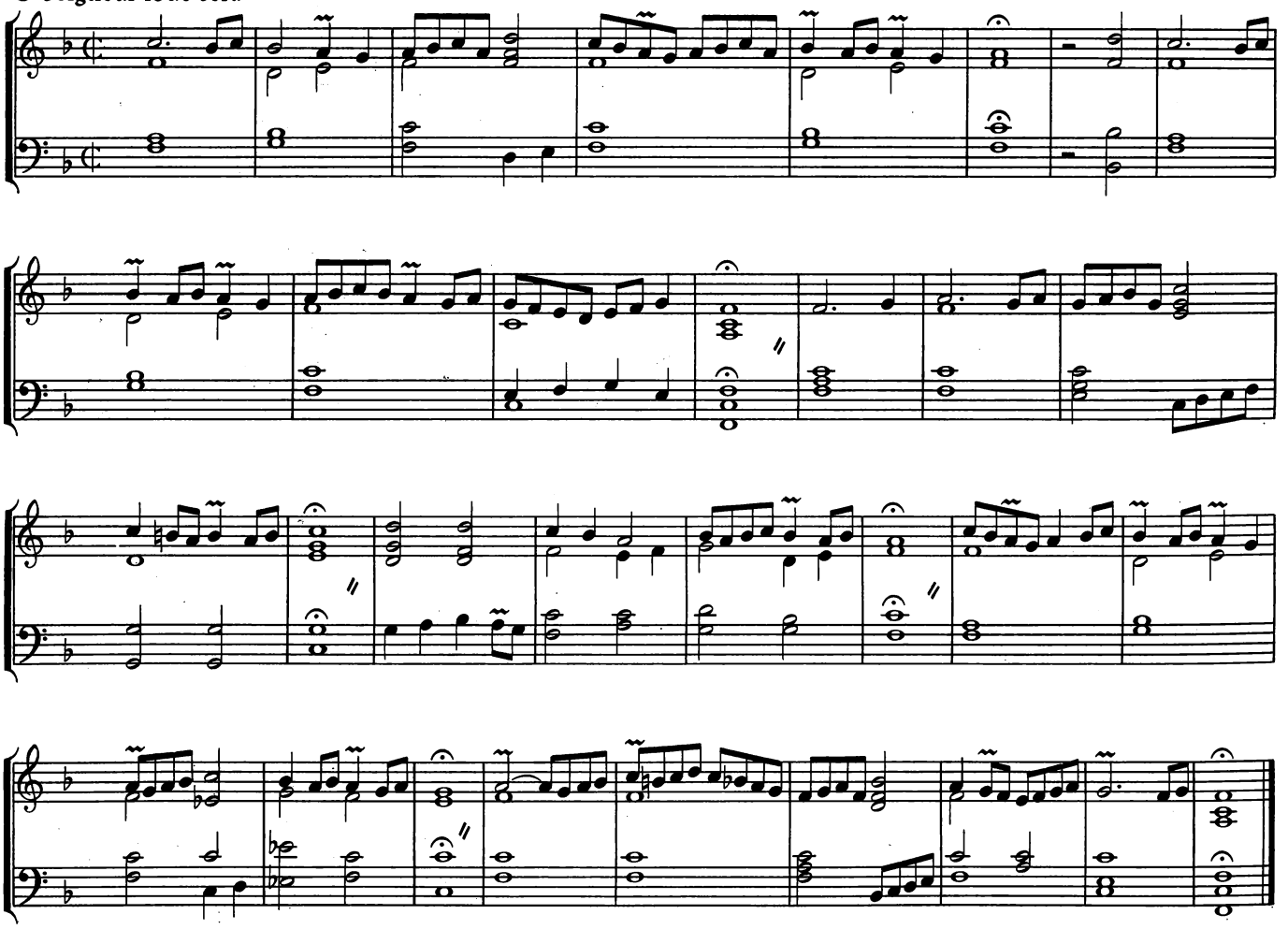
Th. de Bèze

Psalmus LXXV.



Ps. 75

O Seigneur loué sera



Pseaume LXXXI.

Chan - tez gay - e - ment A Dieu nos - tre for - ce: Que tout hau - te - ment

Au Dieu d'Is - ra - el Chant per - pe - tu - el Chan - ter on s'ef - for - ce.

Th. de Bèze

Psalmus LXXXI.

Disc.
Alt.
Ten.
Bas.

Singt mit frey - er stimm Gott der da grossmech - tig/ Frö - lich jaucht - zet jhm/

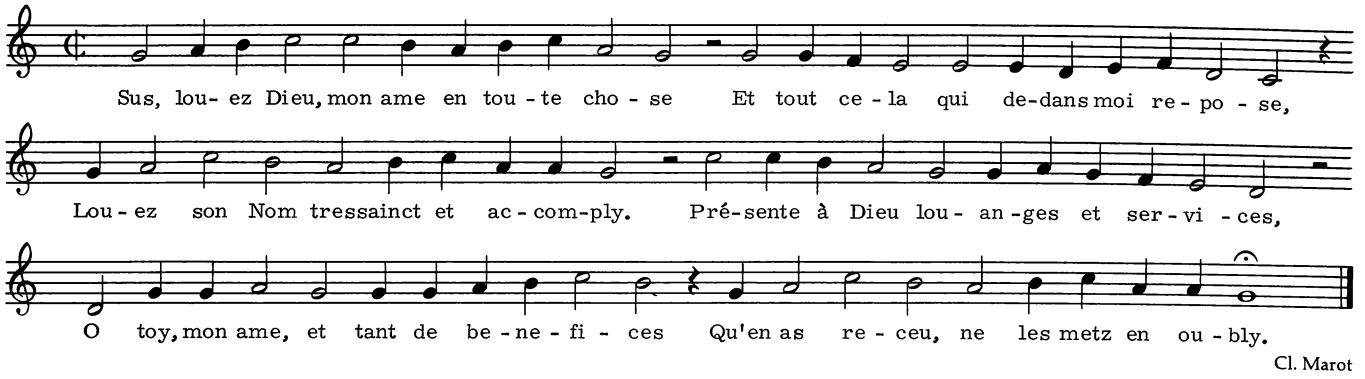
Und zu sin - gen lob Gott dem Gott Ja - kob Fleis - sig seyt eyn - dech - tig.

A. Lobwasser

Ps. 81

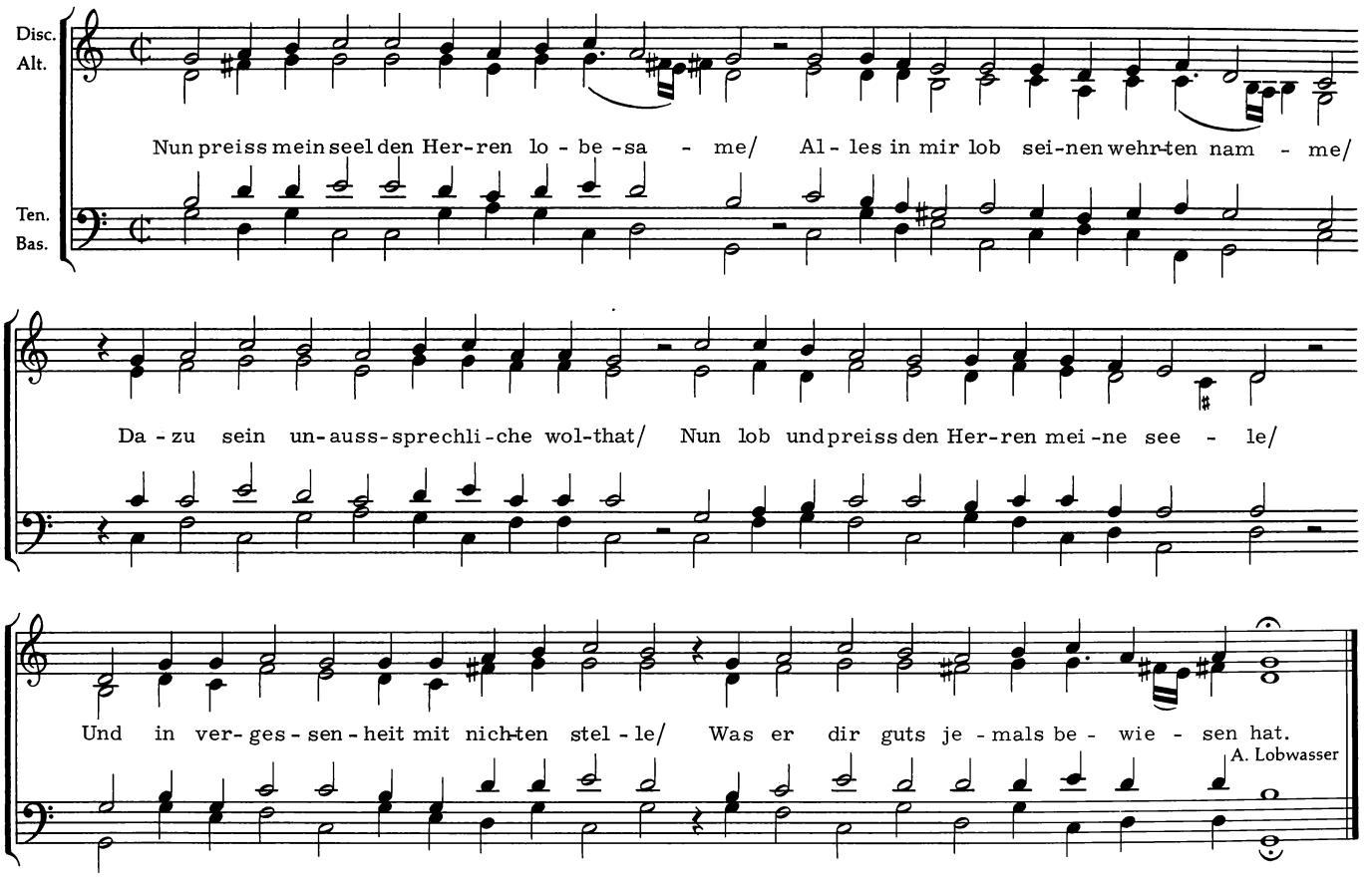
Chantez gayement

Pseaume CIII.



Cl. Marot

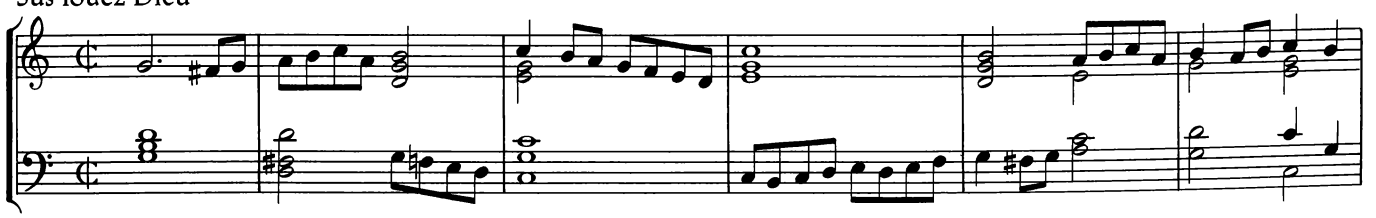
Psalmus CIII.

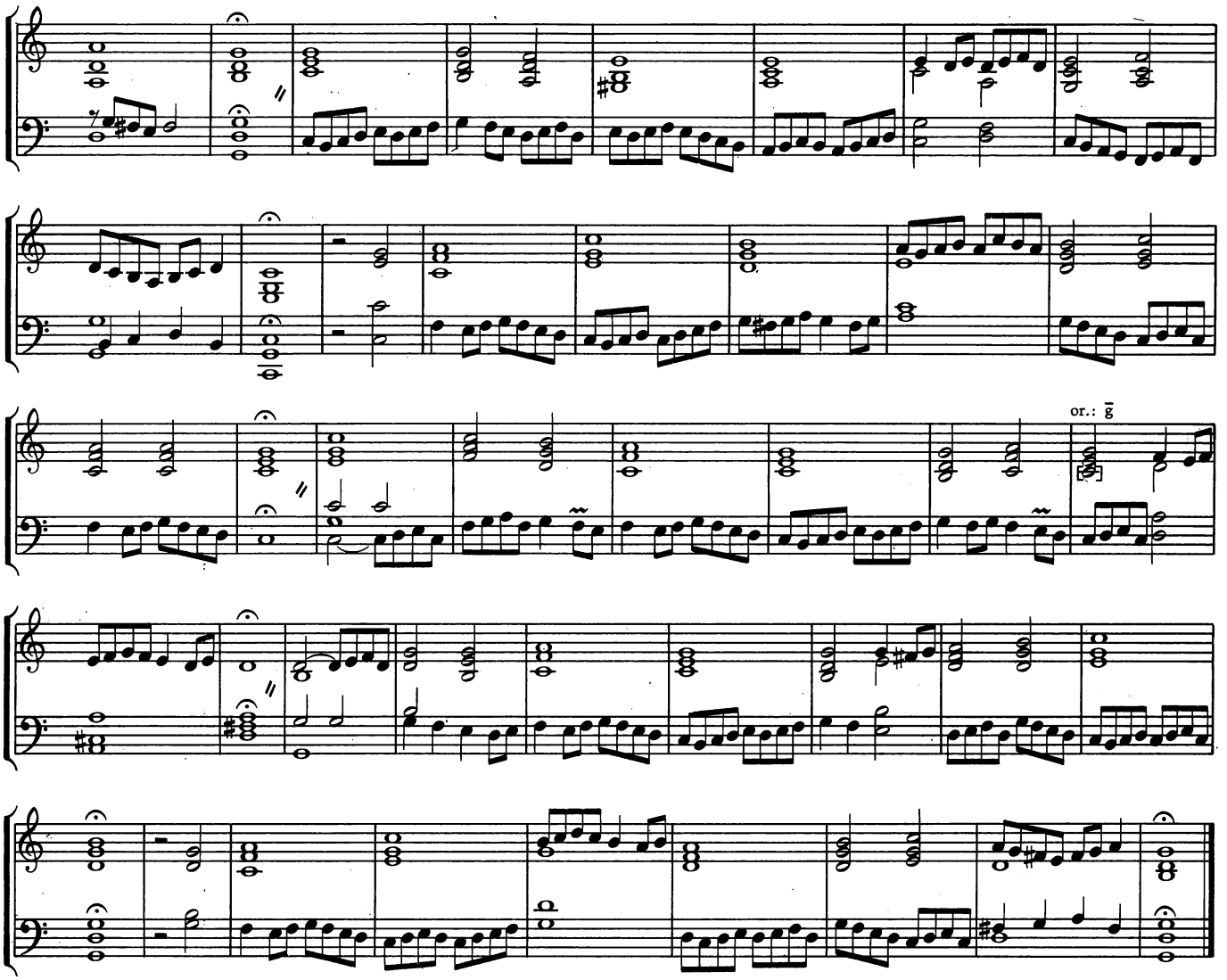


A. Lobwasser

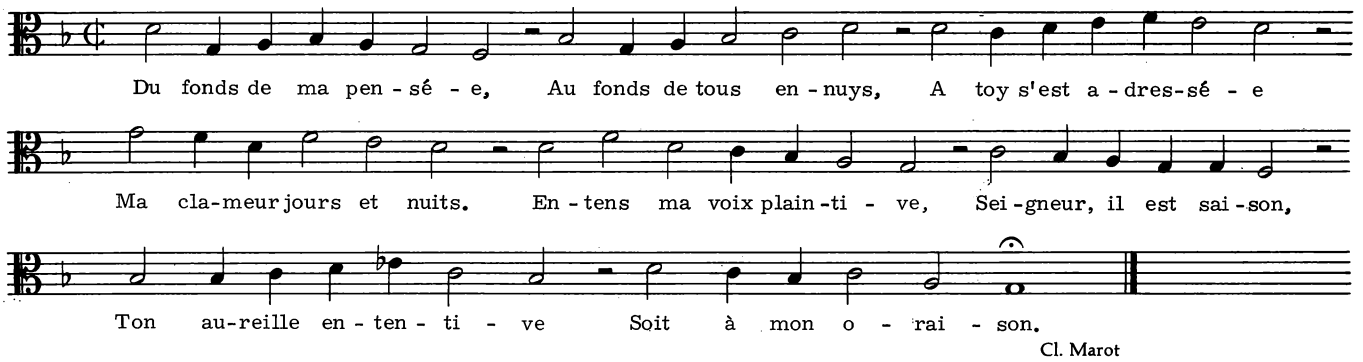
Ps. 103

Sus louez Dieu



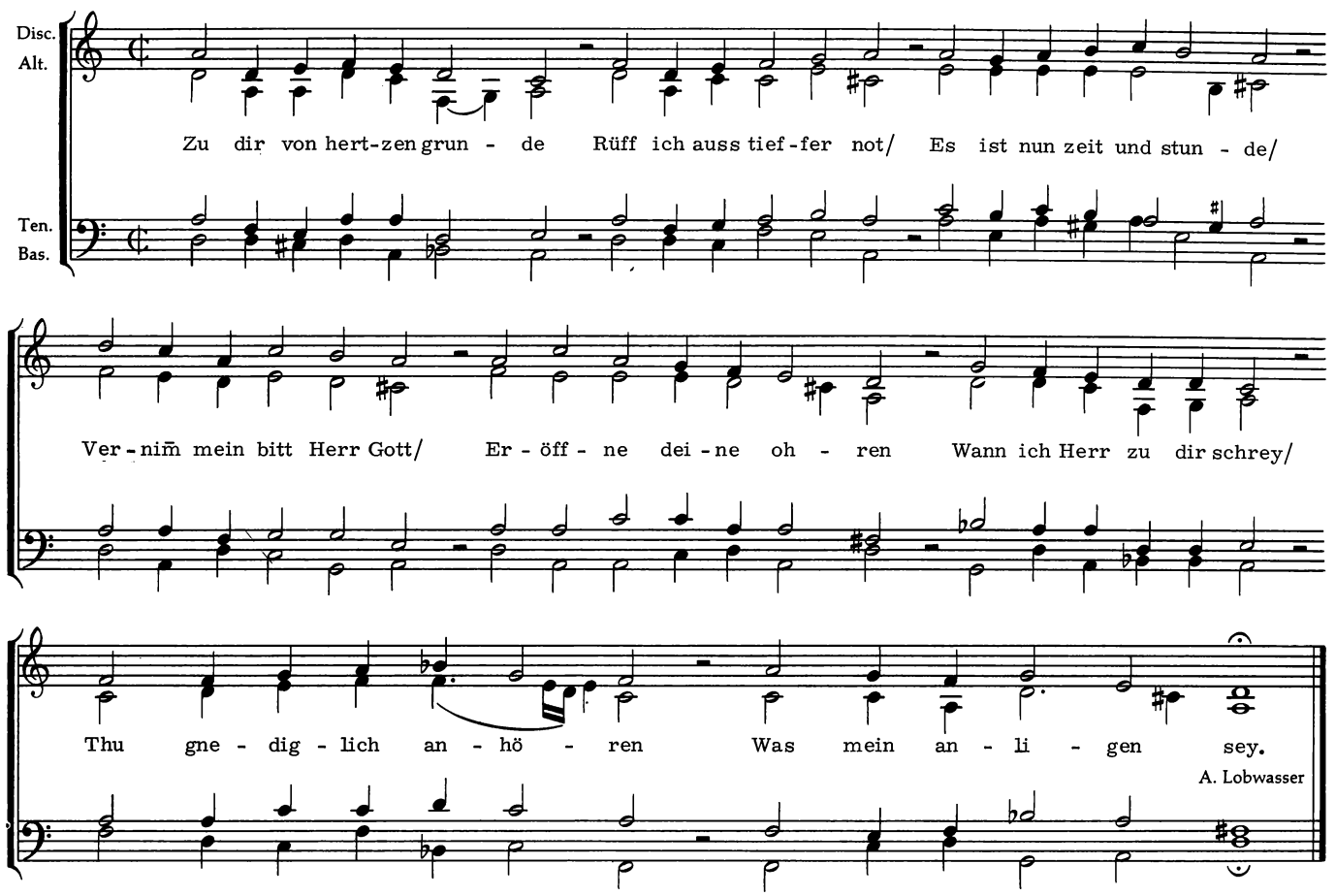


Pseaume CXXX.



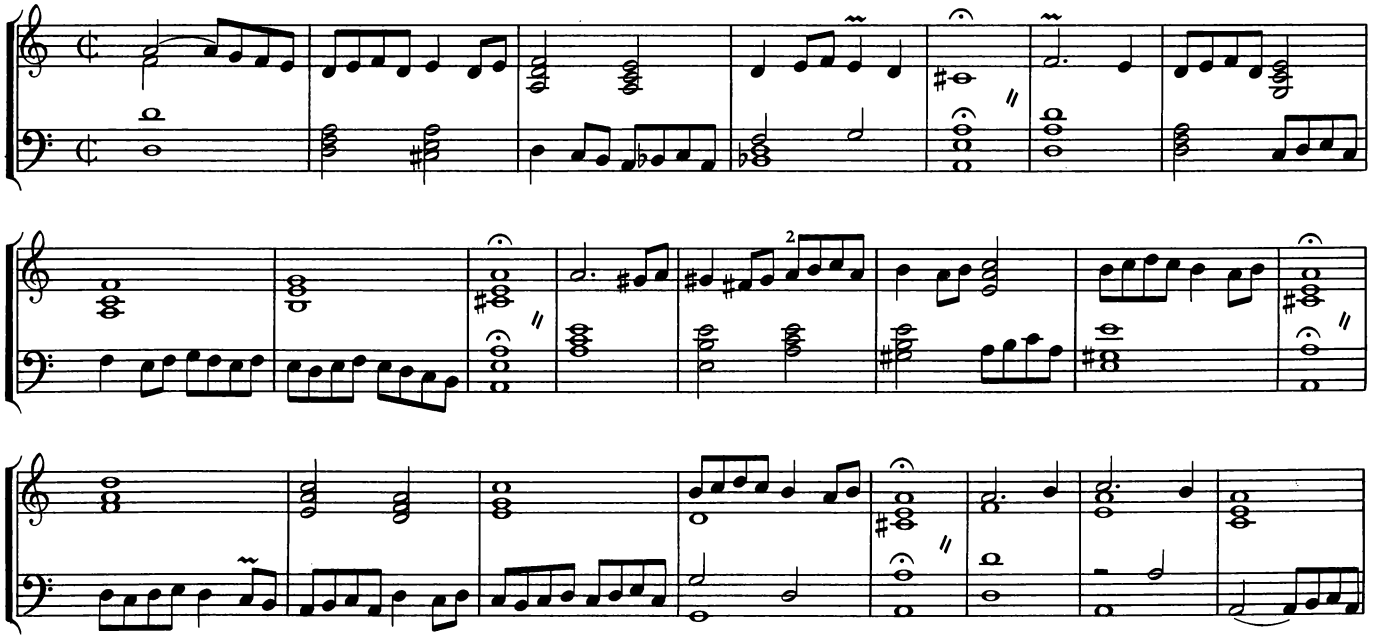
Cl. Marot

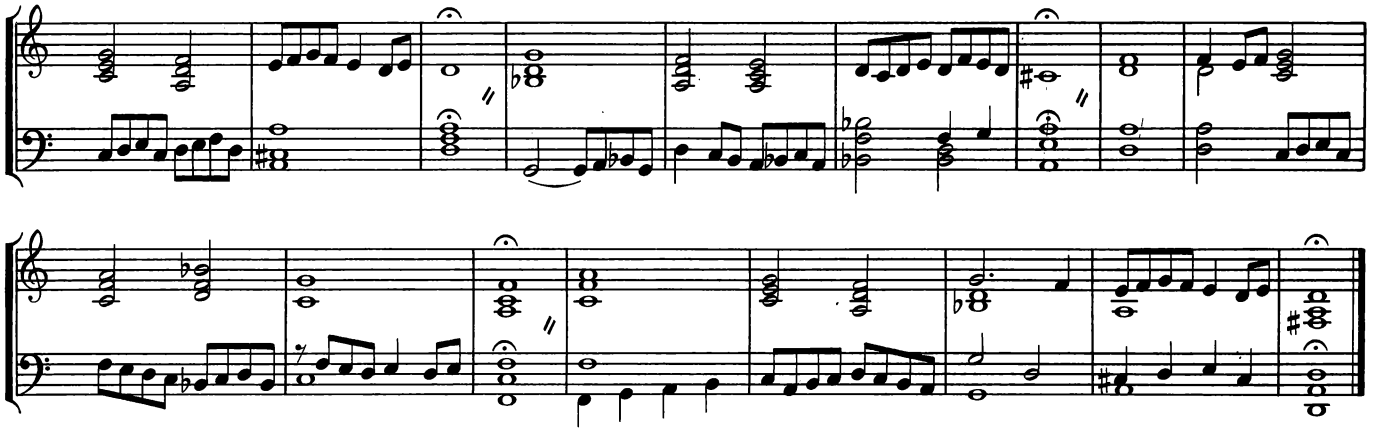
Psalmus CXXX.



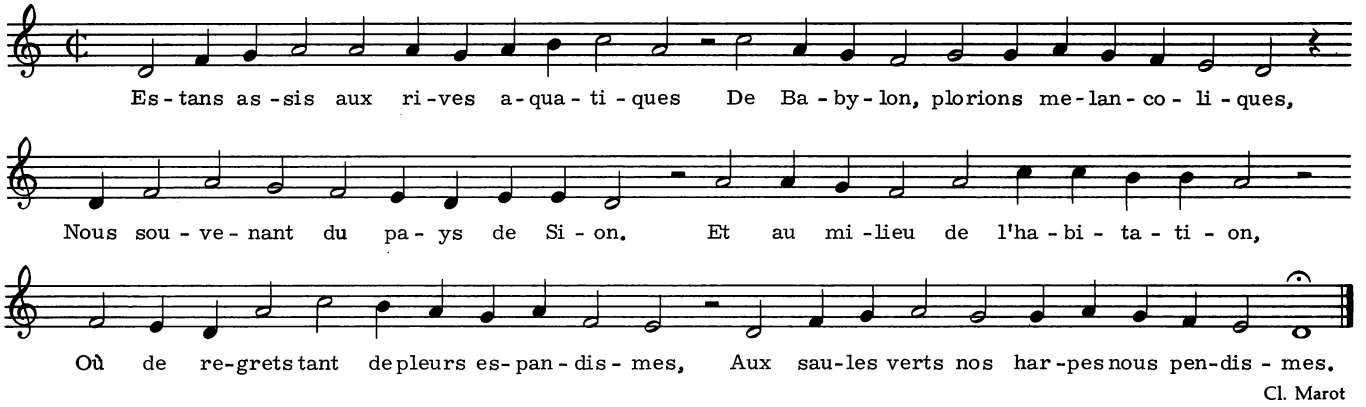
Ps. 130

Du fond de ma pensée



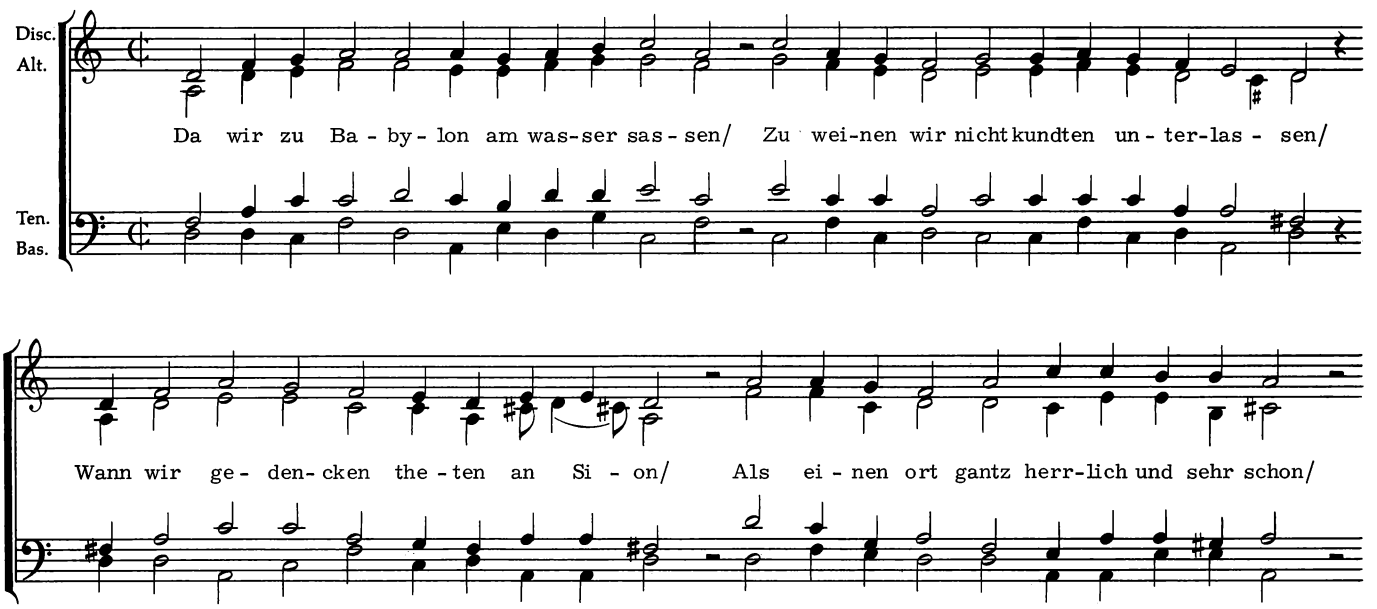


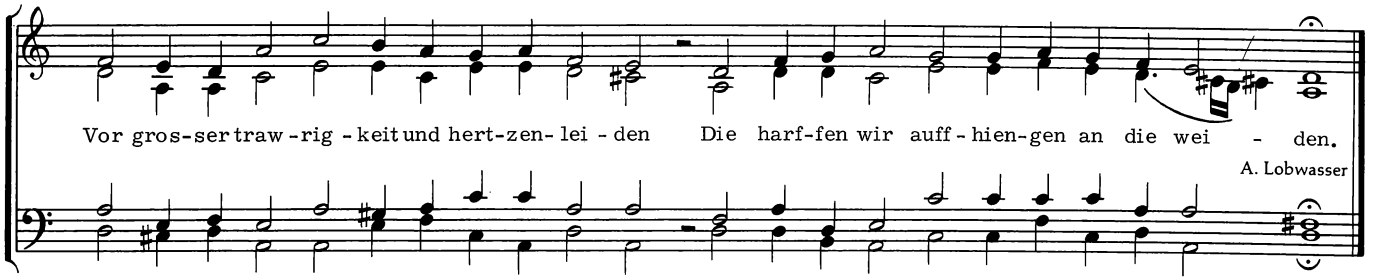
Pseaume CXXXVII.



Cl. Marot

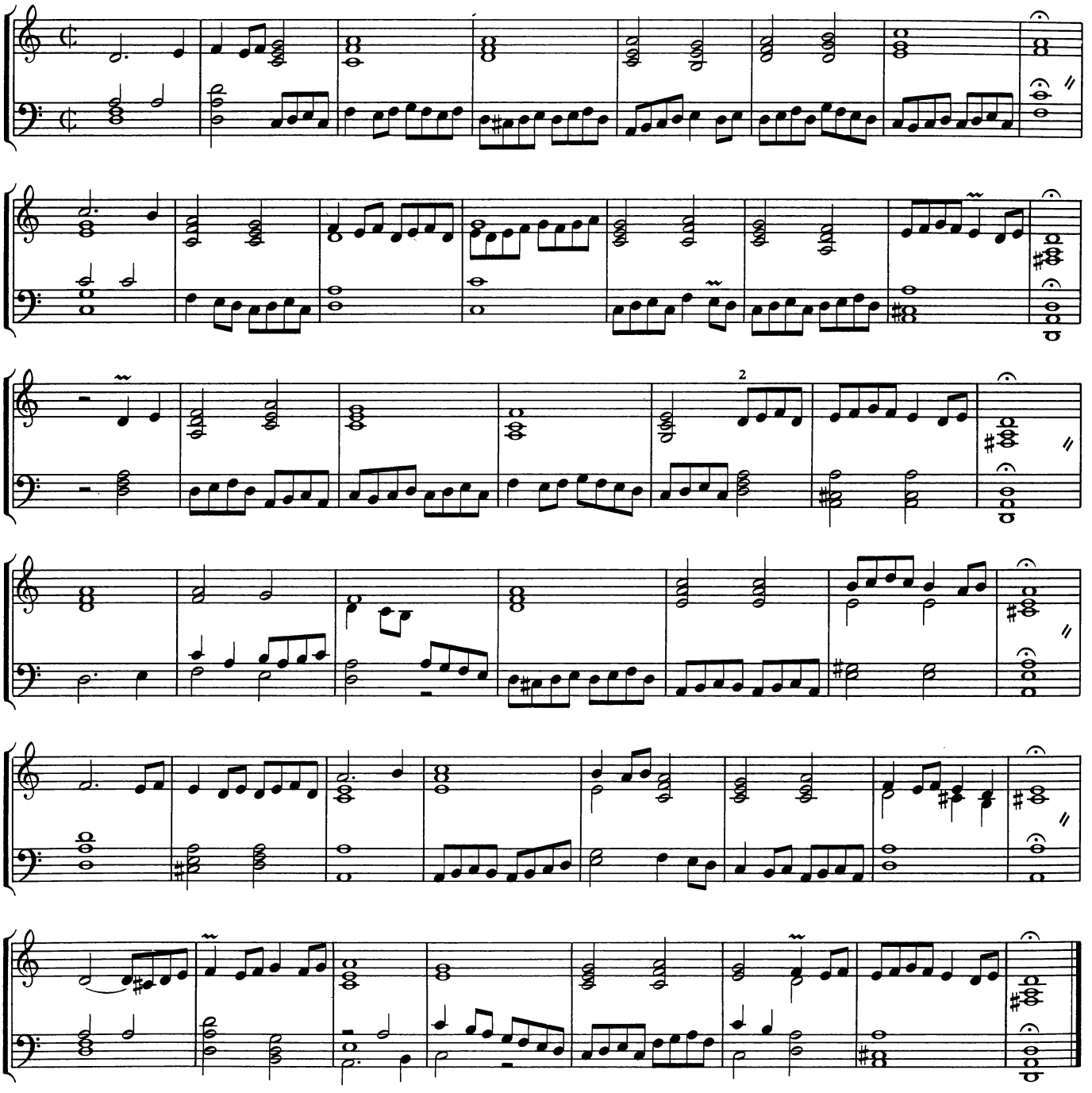
Psalmus CXXXVII.



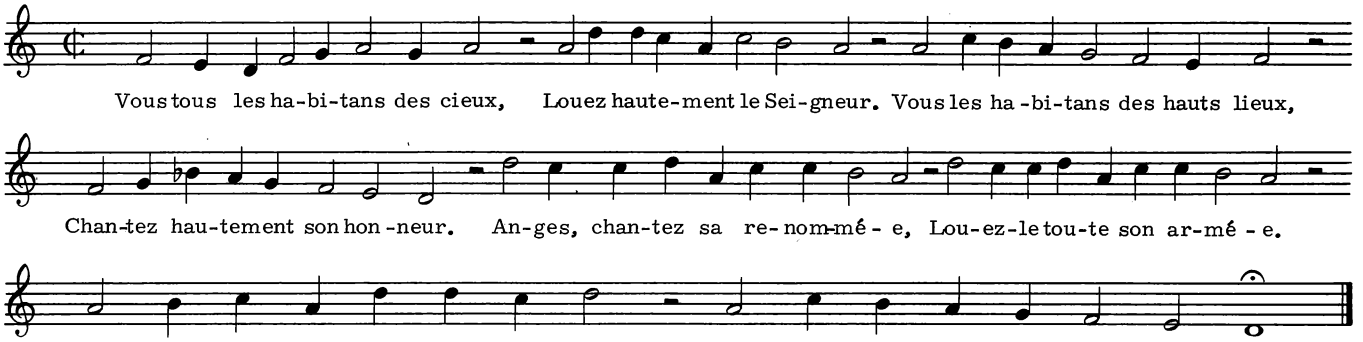


Ps. 137

Estans assis

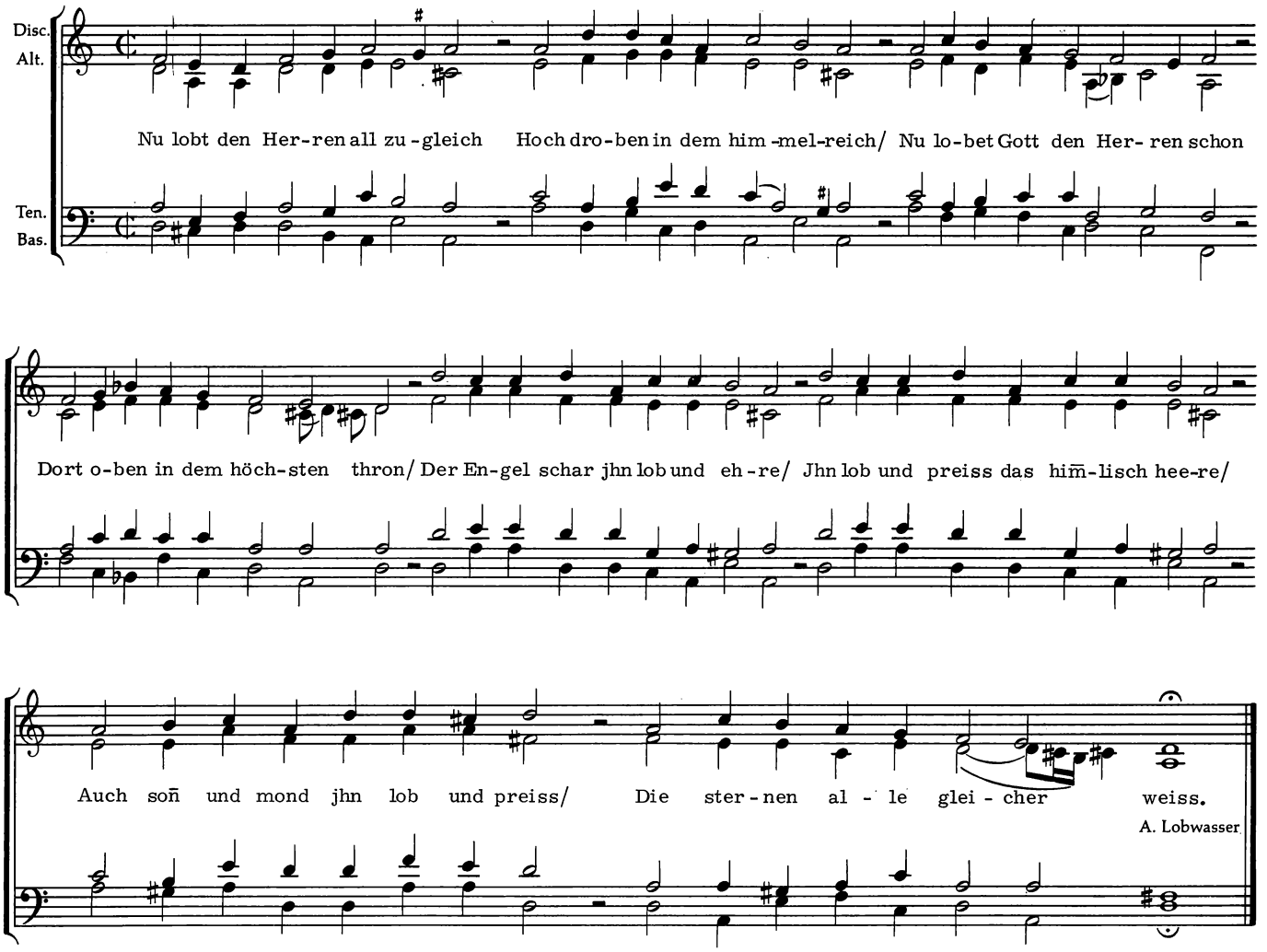


Pseaume CXLVIII.



Th. de Bèze

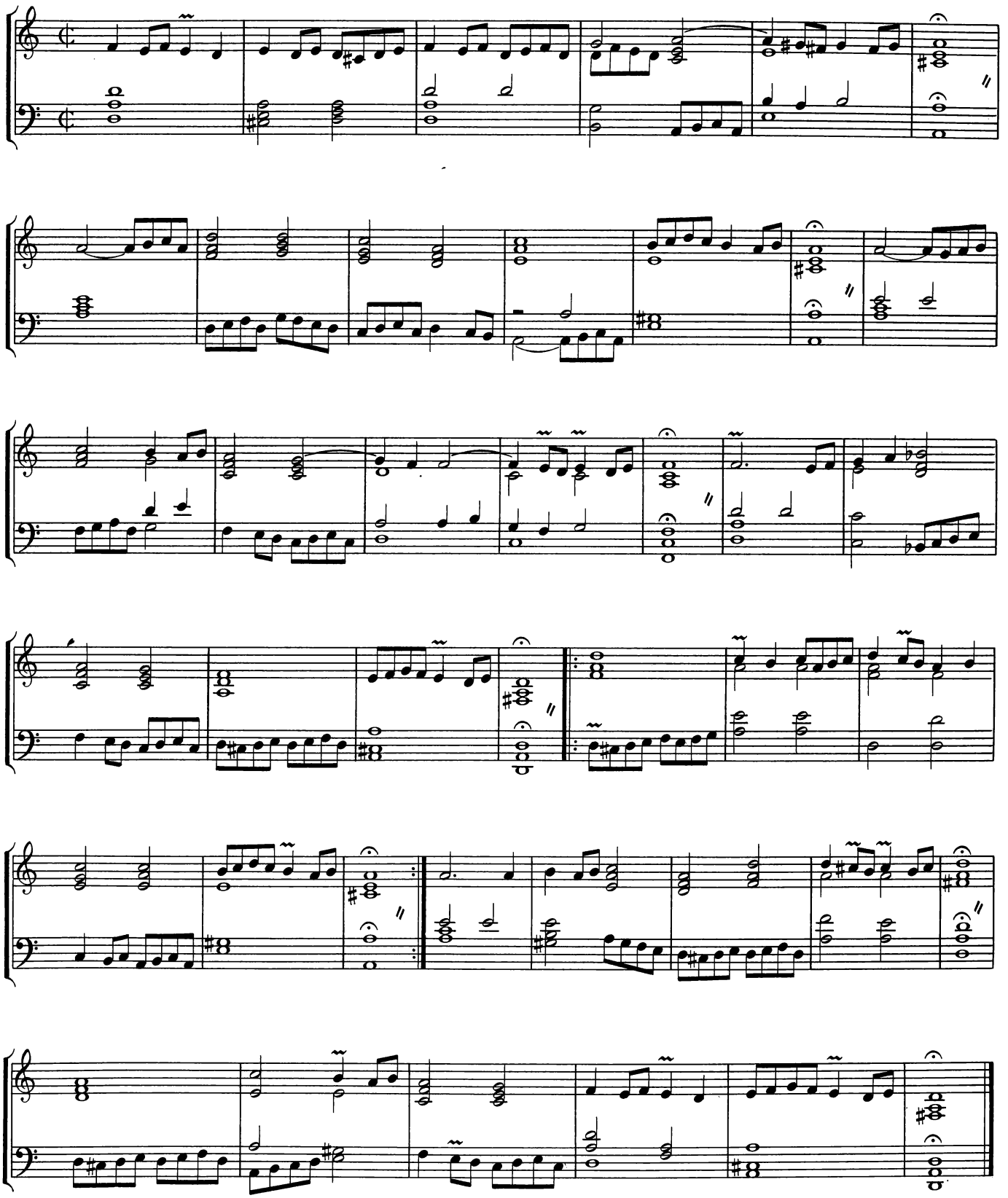
Psalmus CXLVIII.



A. Lobwasser

Ps. 148

Vous tous, les habitans des cieux



Notentypie C. L. Schultheiß, Tübingen